

MÉDIA FILTRANTI
MÉDIAS FILTRANTES
FILTER MEDIA
FILTERGEWEBEN
MEDIOS FILTRANTES
MEIOS FILTRANTES
MĘDIA FILTRANTI
MÉDIAS FILTRANTES
FILTER MEDIA
FILTERGEWEBEN
MEDIOS FILTRANTES
MEIOS FILTRANTES
MĘDIA FILTRANTI
MÉDIAS FILTRANTES
FILTER MEDIA
FILTERGEWEBEN
MEDIOS FILTRANTES
MEIOS FILTRANTES
MĘDIA FILTRANTI
MÉDIAS FILTRANTES
FILTER MEDIA
FILTERGEWEBEN
MEDIOS FILTRANTES
MEIOS FILTRANTES
MĘDIA FILTRANTI
MÉDIAS FILTRANTES
FILTER MEDIA
FILTERGEWEBEN
MEDIOS FILTRANTES
MEIOS FILTRANTES
MĘDIA FILTRANTI

04

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES



D1

MEDIA FILTRANTI

MÉDIAS FILTRANTS

FILTER MEDIA

FILTERGEWEBEN

MEDIOS FILTRANTES

MEIOS FILTRANTES

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Caratteristiche dei media filtranti utilizzati / Caractéristiques des médias filtrants utilisés / Characteristics of the filtering media used

Charakteristiken der verwendeten Filtermitte / Características de los medios filtrantes utilizados / Características dos meios filtrantes utilizados

Tipo Type Typ Tipo Tipo	Materiale Matériel Material Material Material	Peso Poids Weight Gewicht Peso Peso	Permeabilità all'aria Perméabilité à l'air Air permeability Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire Permeabilidade ao ar	Temperatura Température Temperature Temperatur Temperatura Temperatura	Trattamento Traitement Treatment Behandlung Tratamiento Tratamento	Certificazione di efficienza IFA/BGIA Certification de filtrage efficient IFA/BGIA Certification of filtration efficiency IFA/BGIA Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA	Campi di applicazione Champ d'application Application field Anwendungsbereich Campo de aplicación Campos de aplicação
6066	Cellulosa Cellulose Cellulose Zellulose Cellulosa Cellulose	213 g/m ²	630 m ³ /m ² /h (200 pa)	60°		M	Sabbatura, lavorazione metalli, verniciatura polveri Grenailage, usinage des métaux, revêtement avec poussières Shot blasting, metalworking, powder coating Metallverarbeitung, Pulverbeschichtung, Strahltechnik Granallado, trabajo de metales, revestimiento con polvos Jacto de areia, processamento de metais, pintura a pó
6066-AL	Cellulosa Cellulose Cellulose Zellulose Cellulosa Cellulose	213 g/m ²	350 m ³ /m ² /h (200 pa)	60°	Alluminato/antistatico Alluminé/antistatique Aluminum coated/antistatic Antistatisch/Aluminiumbeschichtet Aluminado/antistático Aluminizado/antiestático	M	Verniciatura a polvere e polveri metalliche Peinture en poudre et poudres métalliques Powder painting and metallic dust processes Pulverbeschichtung, metallverarbeitun Pintura en polvo y los polvos metálicos Revestimento em pó e em pó de metal
7033	Cellulosa Cellulose Cellulose Zellulose Cellulosa Cellulose	129 g/m ²	950 m ³ /m ² /h (200 pa)	60°		M	Polveri fini, fumi da taglio laser e plasma e fumi di saldatura in generale / Poussière très fine, exhalations provenant de procédés de coupe au laser et au plasma et exhalations de soudures en général / Very fine dust, fumes from laser and plasma cutting processes and welding fumes in general / Fein Staub, Rauch aus Laser Schneid / Polvo muy fino, exhalaciones de operaciones de corte láser y con chorro de plasma y exhalaciones de soldadura en general / Poeiras finas, fumos de corte laser e plasma e fumos de soldadura em geral
8020	80% Cellulosa + 20% Poliestere 80% Cellulose + 20% Polyester 80% Cellulose + 20% Polyester 80% Zellulose + 20% Polyester 80% Cellulosa + 20% Poliéster 80% Cellulose + 20% Poliéster	135 g/m ²	600 m ³ /m ² /h (200 pa)	80°		M	Polveri fini, fumi da taglio laser e plasma, fumi di saldatura e aspirazione aria in turbina a gas / Poussières fines, fumées de coupe laser et plasma, fumées de soudure et aspiration air dans des turbines au gaz / Fine dust, fumes caused by laser and plasma cutting, welding fumes and air suction in gas turbines / Feiner Staub, Dämpfe beim Laser- und Plasmaschneiden, Schweißdämpfe und Luftabsaugung in Gasturbinen / Polvos finos, humos de corte láser y al plasma, humos de soldadura y aspiración de aire en turbinas de gas / Pós finos, fumos de corte laser e plasma, fumos de soldadura e aspiração do ar em turbinas a gás
8020-NANO	80% Cellulosa + 20% Poliestere 80% Cellulose + 20% Polyester 80% Cellulose + 20% Polyester 80% Zellulose + 20% Polyester 80% Cellulosa + 20% Poliéster 80% Cellulose + 20% Poliéster	120 g/m ²	700 m ³ /m ² /h (200 pa)	70°	Rivestimento in nanofibra Revêtement en nano-fibre Nanofibers coating Nanofasern Beschichtung Revestimiento de nanofibras Revestimento de nanofibras	M	Polveri molto fini, fumi da taglio laser e plasma, fumi di saldatura e aspirazione aria in turbina a gas / Poussières très fines, fumées de coupe laser et plasma, fumées de soudure et aspiration air dans des turbines au gaz / Very fine dust, fumes from laser and plasma cutting, welding fumes and air suction in gas turbines / Sehr feiner Staub, Dämpfe beim Laser- und Plasmaschneiden, Schweißdämpfe und Luftabsaugung in Gasturbinen / Polvos muy finos, humos de corte láser y al plasma, humos de soldadura y aspiración de aire en turbinas de gas / Pós muito finos, fumos de corte laser e plasma, fumos de soldadura e aspiração do ar em turbinas a gás
N-WEB	Cellulosa Cellulose Cellulose Zellulose Cellulosa Cellulose	114 g/m ²	399m ³ /m ² /h (200 pa)	60°	Rivestimento in nanofibra Revêtement en nano-fibre Nanofibers coating Nanofasern Beschichtung Revestimiento de nanofibras Revestimento de nanofibras	M	Polveri molto fini, fumi da taglio laser e plasma / Poussières très fines, fumées de coupe laser et plasma / Very fine dust, fumes from laser and plasma cutting / Sehr feiner Staub, Dämpfe beim Laser- und Plasmaschneiden / Polvos muy finos, humos de corte láser y al plasma / Pós muito finos, fumos de corte laser e plasma
COL 180B-NANO	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	180 g/m ²	755 m ³ /m ² /h (200 pa)	70°	Rivestimento in nanofibra Revêtement en nano-fibre Nanofibers coating Nanofasern Beschichtung Revestimiento de nanofibras Revestimento de nanofibras	M	Polveri molto fini, fumi da taglio laser e plasma su acciaio / Poussières très fines, fumées de coupe laser et plasma sur l'acier / Very fine dust, fumes from laser and plasma cutting on steel / Sehr feiner Staub, Dämpfe beim Laser- und Plasmaschneiden auf Stahl / Polvos muy finos, humos de corte láser y al plasma del acero / Pós muito finos, fumos de corte laser e plasma em aço.
COL 160P	Polipropilene Polypropylène Polypropylene Polypropylene Polipropileno Polipropileno	160 g/m ²	500 m ³ /m ² /h (200 pa)	70°		M	Fumi di saldatura, legno, filtri per turbina a gas, miscelazione, lucidatura e lappatura / Exhalations de soudure, bois, filtres d'aspiration turbine à gaz, mélange et malaxage, polissage et adoucissage / Welding fumes, wood, gas turbine intake filters, mixing and blending, polishing and lapping / Holzverarbeitung, Gas Turbin Filter, Oberflächtechnik / Exhalaciones de soldadura, madera, filtros de aspiración turbina de gas mezcla y amalgamado, pulido y lustrado / Fumos de soldadura, madeira, filtros para turbina a gas, mistura, lustracao e polimento
COL 200B	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	200 g/m ²	1200 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°		L	Sabbatura, metalli, legno, turbina a gas Grenailage, métal, bois, turbine à gaz Shot blasting, metal, wood, gas turbine Metall und Holzverarbeitung, Gas-Turbine Granallado, metal, madera, turbina de gas Jacto de areia, metais, madeira, turbina a gas
COL 270B	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	270 g/m ²	950 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°		L	Chimica, fonderie, alimentare, cemento, legno, farmaceutico, metalli, sabbatura, minerali / Chimie, fonderie, alimentaire, ciment, bois, pharmaceutique, métal, grenailage, minéral / Chemical, foundry, food, cement, wood, pharmaceutical, metal, shot blasting, mineral / Chemische, Lebensmittel, Zement Holz und Metallverarbeitung / Química, fundición, alimentario, cemento, madera, farmacéutico, metal, granallado, mineral / Química, fundicoes, alimenticio, cimento, madeira, farmaceutico, metais, jacto de areia, minerais

N.B. A richiesta è disponibile su tutta la gamma dei tessuti il trattamento fiamma ritardante.
Sur demande, toute la gamme de tissus peut avoir un traitement retardant de flamme.
On request, it is available on the entire range of media a flame retardant treatment.

N.B. Auf Anfrage steht für sämtliche der Linie eine Flammverzögerung Behandlung zur Verfügung.
A petición se encuentra disponible en toda la gama de tejidos el tratamiento llama retardadora.
A pedido, está disponível em toda a linha dos tecidos o tratamento retardador de chama.

Tipo Type Type Typ Tipo Tipo	Materiale Matériel Material Material Material Material	Peso Poids Weight Gewicht Peso Peso	Permeabilità all'aria Perméabilité à l'air Air permeability Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire Permeabilidade ao ar	Temperatura Température Temperature Temperatur Temperatura Temperatura	Trattamento Traitement Treatment Behandlung Tratamiento Tratamento	Certificazione di efficienza IFA/BGIA Certification de filtrage efficient IFA/BGIA Certification of filtration efficiency IFA/BGIA Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA	Campi di applicazione Champ d'application Application field Anwendungsbereich Campo de aplicación Campos de aplicação
COL 270W	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	270 g/m ²	500 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°		M	Oro, abrasivi vetro, fumi di saldatura, talco, calce Or, abrasifs verre, exhalations de soudure, talc, poussière de chaux Gold, glass abrasives, welding fumes, talc, lime powder Gold, Glass, Rauch aus Schleifverarbeitung, Sandstrahltechnik Oro, abrasivos vidrio, exhalaciones de soldadura, talco, polvo de cal Ouro, abrasivos vidro, fumos do soldadura, talco, cal
COL 270B-AL	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	270 g/m ²	670 m ³ /m ² /h (200 pa)	150°	Alluminato/antistatico Alluminé/antistatique Aluminum coated/antistatic Antistatisch/Aluminiumbeschichtet Aluminado/antistatico Aluminizado/antiestático	M	Carta, verniciatura a polvere, alluminio, toner, zucchero, pigmenti, pvc, zinco, titanio, grafite, farina tabacco, saldatura a getto di plasma, processi materie plastiche, resina epossidica, metallizzazione / Papier, peinture à poussière, aluminium, toner, sucre, pigments, pvc, zinc, ti- tane, graphite, farine, tabac, poussière de peinture de céramique avec plasma en arc, usinage matière plastique, matériel en résine époxydique, revêtement en métal / Paper, powder painting, aluminium, toner, sugar, pigments, pvc, zinc, titanium, graphite, meal, tobacco, arc plasma ceramic painting powder, plastic material processing, resin, epoxy material, metal coating / Papier, Pulverbeschichtung, Aluminium, Toner, Zucker, Pvc, Titanium, Graphite, Meal, Tabacco, Plasma Schneid, Plastic Bearbeitung, Explosionrisiko, Bearbeitungen, Metalbeschichtung / Papel, pintura con polvos, aluminio, tóner, azúcar, pigmentos, PVC, zinc, titanio, grafito, harina, tabaco, polvo de pintura de cerámica con plasma por arco- Trabajos con material plástico, material de resina epoxi, revestimiento de metal / Papel, pintura a pó, aluminio, toner, açúcar, pigmentos, pvc, zinco, titânio, grafite, farinha, tabaco, soldadura a jacto de plasma, pro- cessamentos de matérias plásticas, resina epoxi, metalização
COL 270B-OWR	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	270 g/m ²	900 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°	Idro-olio repellente Oléo-hydrofobique Oleo-hydrophobic Öl-Wasser abweisend Oleo/hidrófobo Hidro-oleo repelente	L	Alimentare, trattamento superfici, fertilizzante, carbone, nero fumo, ce- nere da inceneritore / Aliments, poussière métallique riche poussière de fertilisant, charbon, rectificatrice laiton, noir de fumée lampe, cendres incinérateurs d'ordures / Food, rich metallic powder, fertiliser powder, coal, brass grinding, lamp black, waste incinerator ash / Sandstrahl- technik, Oberflächtechnik, Staub aus Lebensmittel und Zementbear- beitung, Verbrennungsanlage / Polvo metálico rico, polvo de fertilizante, carbón, rectifi cadoras de latón, negro de humo, ceniza de incinerado- res de desechos / Alimenticio, tratamento de superficies, fertilizante, carvão, negro de carbono, cinzas de incinerador
COL 270B-TF	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	270 g/m ²	1100 m ³ /m ² /h (200 pa)	150°	Rivestimento in Teflon Revêtement en PTFE PTFE coating PTFE Beschichtung Revestimiento de PTFE Revestimento de Teflon	M	Fumi da taglio plasma e laser, fumi da ossitaglio, sabbia, trattamento superfici, polveri alimentari, cemento, latte in polvere / Exhalations de coupe laser, exhalations de coupe au plasma, exhalations de coupe à oxygène, sable ciment, exhalations de soudure acier riche, poussières alimen- taires ciment, lait en poussière / Laser cutting fumes, plasma cutting fumes, oxygen-cutting fumes, sand cement, rich steel welding fumes, food powder, cement, milk powder / Rauch aus Laser Schneid, Plasma, Oxygen Schneid, Oberflächtechnik, Staub aus Lebensmittel und Zementbear- beitung / Exhalaciones de corte láser, exhalaciones de corte con chorro de plasma, exhalaciones de corte con oxígeno, arena ce- mento, exhalaciones de soldadura de acero rico, polvos alimenticios, cemento, leche en polvo / Fumos de corte plasma e laser, fumos de oxicorte, areia, tratamento de superficies, pós alimentares, cimento, leite em pó
COL 130B-TFM	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	130 g/m ²	650 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°	Membrana Teflon Membrane de Teflon Teflon membrane Teflon Membrane Membrane de Teflon Membrane de Teflon	M	Polveri molto fini e appiccicose Types de poussières très fines et collantes Very fine and sticky types of dust Sehr fein Staubart Tipos de polvo muy finos y pegajosos Poeiras muito finas e pegajosas
COL 270B-TFM	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	290 g/m ²	250-450 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°	Membrana Teflon Membrane de Teflon Teflon membrane Teflon Membrane Membrane de Teflon Membrane de Teflon	M	Polveri molto fini e appiccicose Types de poussières très fines et collantes Very fine and sticky types of dust Sehr fein Staubart Tipos de polvo muy finos y pegajosos Poeiras muito finas e pegajosas
COL 270B-TFMA	Poliestere Polyester Polyester Polyester Poliéster Poliéster	280 g/m ²	180-300 m ³ /m ² /h (200 pa)	130°	Teflonato a membrana antistatico Membrane de téflon antistatique Teflon membrane antistatic Teflon membrane antistatisch Membrana de teflón antistático Membrana de teflón antiestático	M	Polveri esplosive/elettrostatiche molto fini e appiccicose Poussière explosive/électrostatique très fine et collante Very fine and sticky electrostatic/explosive dust Sehr fein und elektrostatische Staubart Polvo explosivo/electrostático muy finos y pegajosos Poeiras explosivas/electrostáticas muito finas e pegajosas

N.B. A richiesta è disponibile su tutta la gamma dei tessuti il trattamento fiamma ritardante.
Sur demande, toute la gamme de tissus peut avoir un traitement retardant de flammes.
On request, it is available on the entire range of media a flame retardant treatment.

N.B. Auf Anfrage steht für sämtliche der Linie eine Flammenverzögerung Behandlung zur Verfügung.
A petición se encuentra disponible en toda la gama de tejidos el tratamiento llama retardadora.
A pedido, está disponível em toda a linha dos tecidos o tratamento retardador de chama.

D2

CLASSIFICAZIONE

CLASSEMENT

RATING

KLASSIFIZIERUNG

CLASIFICACIÓN

CLASSIFICAÇÃO

| IFA-BGIA |

MEDIA FILTRANTE - MEIOS FILTRANTES

Classe di utilizzo Classes d'utilisation Class of use Werndungs klasse Clase de uso Classe di utilização	Concetrazione Concentration Concentration Konzentration Concentración Concentração	Rilascio max autorizzato Relachment max. autorisé Max authorised released Max zulässige emission Emisión max autorizada Emissão máx autorizada
L	Filtrazione polveri con valori AGW > 1 mg/m ³ Filtration poussières avec valeurs AGW > 1 mg/m ³ Filtering out dust with AGW values > 1 mg/m ³ Filtration von Pulver mit AGW Werte > 1 mg/m ³ Filtración polvos con valores AGW > 1 mg/m ³ Filtração de poeiras com valores AGW > 1 mg/m ³	< 1,0 %
M	Filtrazione polveri con valori AGW ≥ 0,1 mg/m ³ Filtration poussières avec valeurs AGW ≥ 0,1 mg/m ³ Filtering out dust with AGW values ≥ 0,1 mg/m ³ Filtration von Pulver mit AGW Werte ≥ 0,1 mg/m ³ Filtración polvos con valores AGW ≥ 0,1 mg/m ³ Filtração de poeiras com valores AGW ≥ 0,1 mg/m ³	< 0,1 %
H	Filtrazione polveri con valori AGW, polveri di sostanze cancerogene pericolose e polveri contenenti agenti patogeni / Filtration poussières avec valeurs AGW, poussières de substances carcinogènes dangereuses et poussières contenant agents pathogènes / Filtering out dust with AGW values, dust of carcinogenic hazardous aerosols and dust containing pathogens / Filtration von Pulver mit AGW Werte, krebseregerd Staub und krankheitserreger Staub / Filtración polvos con valores AGW, polvos de sustancias cancerígenas peligrosas y polvos contenientes agentes patógenos / Filtração de poeiras com valores AGW, poeiras de substâncias cancerígenas perigosas e poeiras que contém agentes patogénicos	< 0,005%

IFA-BGIA: Istituto professionale per la sicurezza sul posto di lavoro (Bonn - Germany)
 AGW: Valore limite di esposizione sul posto di lavoro (Arbeitsplatzgrenzwerte)

DESCRIZIONE E SCOPO

L'istituto IFA-BGIA ha lo scopo di garantire la sicurezza dei lavoratori sul posto di lavoro. L'analisi sui materiali filtranti viene effettuata stabilendo delle classi di utilizzo L, M, H. BIA inoltre ha stabilito un valore limite d'esposizione (AGW) oltre il quale non è più garantita la sicurezza al lavoratore sul posto di lavoro. Il valore limite d'esposizione ad un composto inquinante rappresenta la concentrazione presente nell'aria che può respirare una persona durante un periodo limitato di 15 minuti senza avere effetti tossici immediati.

Il test IFA-BGIA è effettuato utilizzando i seguenti parametri:

- Velocità di passaggio di 0,056 m/s
- Polveri di quarzo in concentrazione 200 ± 20 mg/m³
- Granulometria variabile compresa tra 0,2 e 2 micron

IFA-BGIA: Institut professionnel pour la sécurité sur le lieu du travail (Bonn-Allemagne)
 AGW: Valeur limite d'exposition dans le lieu de travail (Arbeitsplatzgrenzwerte)

DESCRIPTION ET BUT

L'institut IFA-BGIA a pour but de garantir la sécurité des travailleurs sur le lieu de travail. L'analyse sur les matériaux filtrants est effectuée en établissant des classes d'utilisation L, M, H. IFA-BGIA a en outre établi une valeur limite d'exposition (AGW) qui une fois dépassée ne garantit plus la sécurité aux travailleurs sur le lieu de travail. La valeur limite d'exposition à un composé polluant correspond à la concentration présente dans l'air que peut respirer une personne durant une période limite de 15 minutes sans avoir d'effet toxique immédiat.

Le test IFA-BGIA est effectué selon les paramètres suivants:

- Vitesse de passage de 0,056 m/s
- Poussières de quartz d'une concentration de 200 ± 20 mg/m³
- Granulométrie variable comprise entre 0,2 et 2 microns

D2

CLASSIFICAZIONE

CLASSEMENT

RATING

KLASSIFIZIERUNG

CLASIFICACIÓN

CLASSIFICAÇÃO

IFA-BGIA |  | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEIOS FILTRANTES

IFA-BGIA: Professional institute for safety at work (Bonn, Germany)
AGW: Occupational exposure limit (Arbeitsplatzgrenzwerte)

DESCRIPTION AND PURPOSE

The purpose of IFA-BGIA is to ensure the safety of workers.
The filtering elements are analysed by establishing the classes of use L, M, H.
Furthermore, IFA-BGIA has defined an exposure limit (AGW) exceeded which the safety of workers is no longer guaranteed. The exposure threshold of a pollutant is the concentration in the air that a person can breathe for 15 minutes without immediate toxic effects.

The test IFA-BGIA is carried out on the basis of the following parameters:

- Crossing speed 0,056 m/s
- Quartz powder in a concentration of $200 \pm 20 \text{ mg/m}^3$
- Variable granulometry from 0,2 to 2 microns

IFA-BGIA: Gewerbeinstitut für die Sicherheit am Arbeitsplatz (Bonn-Germany)
AGW: Arbeitsplatzgrenzwerte

BESCHREIBUNG UND ZWECK

Das IFA-BGIA Institut hat die Aufgabe, die Sicherheit der Arbeitnehmer am Arbeitsplatz zu garantieren. Die Analyse der Filtermaterialien erfolgt durch die Festsetzung der Verwendungsklassen L, M, H. IFA-BGIA hat überdies einen Aussetzungsgrenzwert (AGW) festgesetzt, über den hinaus die Sicherheit des Arbeitnehmers am Arbeitsplatz nicht mehr garantiert ist. Der Aussetzungsgrenzwert gegenüber einem verschmutzenden Gemisch entspricht der in der Luft vorhandenen Konzentration, die eine Person während eines auf 15 Minuten begrenzten Zeitraumes einatmen kann, ohne unmittelbaren Vergiftungserscheinungen zu unterliegen.

Der Test IFA-BGIA wird unter Anwendung der folgenden Parameter vorgenommen:

- Durchgangsgeschwindigkeit von 0,56 m/s
- Quarzstaub in einer Konzentration von $200 \pm 20 \text{ mg/m}^3$
- Variable Korngröße von 0,2 bis 2 Mikron

IFA-BGIA: Instituto profesional para la seguridad en el lugar de trabajo (Bonn – Alemania)
AGW: Valor límite de exposición en el lugar de trabajo (Arbeitsplatzgrenzwerte)

DESCRIPCIÓN Y FINALIDAD

El instituto IFA-BGIA tiene la finalidad de garantizar la seguridad de los trabajadores en el lugar de trabajo. Los análisis de los materiales filtrantes se realizan estableciendo clases de uso L, M, H. IFA-BGIA también estableció un valor límite de exposición (AGW) más allá del cual no se garantiza la seguridad del trabajador en el lugar de trabajo. El valor límite de exposición a un compuesto contaminante representa la concentración presente en el aire que puede respirar una persona durante un lapso de 15 minutos sin tener efectos tóxicos inmediatos.

La prueba IFA-BGIA se realiza utilizando los siguientes parámetros:

- Velocidad de paso de 0,056 m/s
- Polvos de cuarzo en concentración de $200 \pm 20 \text{ mg/m}^3$
- Granulometría variable de 0,2 a 2 micrones

IFA-BGIA: Instituto profissional para a segurança no lugar de trabalho (Bonn - Germany)
AGW: Valor limite de exposição no lugar de trabalho (Arbeitsplatzgrenzwerte)

DESCRIÇÃO E FINALIDADE

O Instituto IFA-BGIA tem a finalidade de garantir a segurança dos trabalhadores no lugar de trabalho. A análise dos materiais filtrantes é efectuada estabelecendo classes de utilização L, M, H. A IFA-BGIA estabeleceu também um valor limite de exposição (AGW) acima do qual não é mais garantida a segurança ao trabalhador no lugar de trabalho. O valor limite de exposição a um composto poluente representa a concentração presente no ar que uma pessoa pode respirar durante um período limitado de 15 minutos sem ter efeitos tóxicos imediatos.

O ensaio IFA-BGIA é executado segundo os parâmetros abaixo:

- Velocidade de passagem de 0,056 m/s
- Pós de quartzo em concentração $200 \pm 20 \text{ mg/m}^3$
- Granulometria variável incluída entre 0,2 e 2 micron

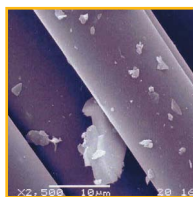
D3

6066

IFA-BGIA

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		6066
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% CELLULOSE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	213
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistència à tração transversal	[N/5cm]	435
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistència à tração longitudinal	[N/5cm]	260
Contenuto di resina / Contenu en résine Resin content / Harz gehalt Contenido de resina / Conteúdo de resina	[%]	19
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	630 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	69
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		YELLOW



Fotografia al microscopio del tessuto 6066
 Photographie au microscope du tissu 6066
 Microscopic photograph of 6066 fabric
 Fotografie des Gewebes 6066 am Mikroskop
 Fotografía al microscopio del tejido 6066
 Fotografia no microscópio do tecido 6066

A

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima

D3

6066

IFA-BGIA | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEBEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante 6066 è una cellulosa realizzata mediante un innovativo procedimento che ha lo scopo di conferire alta resistenza meccanica ed elevata durata. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del 6066 risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 60°C. La cellulosa 6066 è particolarmente indicata per la filtrazione di polveri fini in processi quali, sabbiatura metalli, verniciatura a polvere, polveri metalliche.

Le tissu filtrant 6066 est une cellulose réalisée au moyen d'un procédé innovateur qui a pour but de conférer une haute résistance mécanique et durée élevée. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation de la perméabilité à l'air en obtenant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du 6066 répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 60°C. La cellulose 6066 est particulièrement indiquée pour la filtration de poussières fines dans des processus tels que, sablage de métaux, peinture en poudre, poussières métalliques.

6066 cellulose filtering fabric is made using an innovative process to confer high mechanical resistance and extra durability. The production method ensures constant air permeability throughout for better filtering efficiency and higher stability. The 6066 IFA-BGIA certificate (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. The maximum continuous working temperature is 60°C. 6066 cellulose is particularly suitable for filtering fine dust resulting from metal sandblasting, powder painting and metal working processes.

Beim Filtergewebe 6066 handelt es sich um eine durch ein neuartiges Verfahren realisierte Zellulose mit hohem mechanischem Widerstand und hoher Lebensdauer. Bei dieser Herstellungsmethode erfolgt keinerlei Veränderung der Luftdurchlässigkeit bei einer verbesserten Filtereffizienz und einem hohen Stabilitätsvermögen. Die IFA-BGIA-Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des 6066 entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Höchsttemperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 60°C. Die Zellulose 6066 ist besonders zur Filterung von feinem Staub bei Verarbeitungsprozessen wie Metallsandstrahlen, Staublackierung sowie bei Metallstaub angesagt.

El tejido filtrante 6066 es una celulosa realizada con un procedimiento innovador, para otorgarle una elevada resistencia mecánica y una gran duración. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, haciendo posible una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del 6066 responde a las directivas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior a 0,1% para los polvos de una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 60°C. La celulosa 6066 es muy indicada para la filtración de polvos finos en procesos como el baño de arena de metales, la pintura en polvo y los polvos metálicos.

O tecido filtrante 6066 é uma celulose realizada mediante um processo inovador que tem a finalidade de conferir alta resistência mecânica e duração elevada. Este método de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem e uma estabilidade elevada. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do 6066 corresponde às diretrizes DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,1% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 micron, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 60°C. A celulose 6066 é especificamente indicada para a filtragem de poeiras finas em processos tais como, tratamento de metais com jato de areia, pintura a pó, pós metálicos.

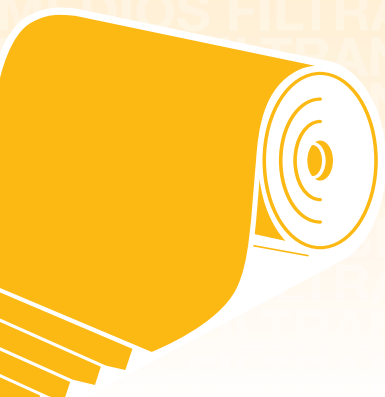
D4

6066 - AL

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Alluminato/antistatico
Alluminé/antistatique
Aluminum coated/antistatic
Antistatisch/
Aluminiumbeschichtet
Aluminado/antistático
Aluminizado/antiestático



Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		6066 - AL
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% CELLULOSE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	213
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,63
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Höchstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	435
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Höchstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	260
Contenuto di resina / Contenu en résine Resin content / Harz gehalt Contenido de resina / Conteúdo de resina	[%]	19
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	350 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	61
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		GREY

D4

6066 - AL

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEIOS FILTRANTES

Alluminato/antistatico
Alluminé/antistatique
Aluminum coated/antistatic
Antistatisch/
Aluminiumbeschichtet
Aluminado/antistático
Aluminizado/antiestático

Il tessuto filtrante 6066-AL è una cellulosa realizzata mediante un innovativo procedimento che ha lo scopo di conferire alta resistenza meccanica ed elevata durata. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La conducibilità elettrica superficiale del tessuto filtrante 6066-AL è ottenuta mediante l'applicazione di polveri di alluminio. Il supporto che si crea garantisce un'ottima porosità al tessuto. Questo trattamento rappresenta la soluzione per tutte le applicazioni che richiedono l'eliminazione delle cariche elettriche che si creano sulle polveri da filtrare e quindi sul media filtrante. Il tessuto filtrante 6066-AL è utilizzato in tutti i casi in cui si filtra polvere a rischio di esplosione (impianti antideflagranti) in quanto l'elevato valore di conducibilità elettrica ($R_d < 10^3$ Ohms) elimina tutte le cariche elettrostatiche presenti sul tessuto. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del 6066-AL risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 60°C. La cellulosa 6066-AL è particolarmente indicata per la filtrazione di polveri fini in processi quali, sabbiatura metalli, verniciatura a polvere, polveri metalliche.

6066-AL cellulose filtering fabric is made using an innovative process to confer high mechanical resistance and extra durability. The production method ensures constant air permeability throughout for better filtering efficiency and higher stability. The surface electrical conductivity of the 6066-AL filtering fabric is obtained by applying aluminium powder. The bracket ensures perfect porosity of the fabric. This treatment is the solution for all application requiring the elimination of electrical charges in the powder to be filtered and consequently in the filtering media. The media 60066-AL is used to filter potentially explosive dust (explosion proof system), since the high electrical conductivity ($R_d < 10^3$ Ohms) eliminates all the electrostatic charges in the media. The 6066-AL IFA-BGIA certificate (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. The maximum continuous working temperature is 60°C. 6066-AL cellulose is particularly suitable for filtering fine dust resulting from metal sandblasting, powder painting and metal working processes.

Le tissu filtrant 6066-AL est une cellulose réalisée au moyen d'un procédé innovateur qui a pour but de conférer une haute résistance mécanique et durée élevée. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation de la perméabilité à l'air en obtenant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. La conductivité électrique superficielle du tissu filtrant 6066-AL est obtenue avec l'application de poussières d'aluminium. Le support qui est créé garantit une excellente porosité au tissu. Ce traitement représente la solution pour toutes les applications qui nécessitent l'élimination des charges électriques qui se créent sur les poussières à filtrer et par conséquent sur les médias de filtration. Le tissu filtrant 6066-AL est utilisé dans tous les cas où il faut filtrer des poussières à risque d'explosion (installations anti-déflagrantes) du fait de la valeur de conductivité électrique élevée ($R_d < 10^3$ Ohms) et éliminer toutes les charges électrostatiques présentes sur le filtre. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du 6066-AL répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 60°C. La cellulose 6066-AL est particulièrement indiquée pour la filtration de poussières fines dans des processus tels que, sablage de métaux, peinture en poudre, poussières métalliques.

Das Filtergewebe 6066-AL besteht aus einer Zellulose, die anhand eines neuartigen Verfahrens hergestellt wird, wodurch ein hoher mechanischer Widerstand und eine lange Lebensdauer erzielt werden. Bei dieser Herstellungsmethode erfolgt keinerlei Veränderung der Luftdurchlässigkeit und es besteht eine bessere Filtereffizienz bei einer hohen Stabilität. Die elektrische Oberflächenleitfähigkeit des Filtergewebes 6066-AL wird durch eine Aluminiumpulverbeschichtung erzielt. Der dadurch entstehende Träger verleiht dem Gewebe eine optimale Porosität. Diese Behandlung ist die Lösung für all jene Anwendungen, die eine Beseitigung von elektrischen Ladungen erfordern, die auf dem zu filternden Staub und somit auf dem Filtermedium entstehen. Das Filtergewebe 6066-AL wird überall dort angewendet, wo Staub mit einem gewissen Explosionsrisiko gefiltert wird (explosionssichere Anlagen), da durch die hohe elektrische Leitfähigkeit ($R_d < 10^3$ Ohm) sämtliche auf dem Gewebe vorhandenen elektrostatischen Ladungen eliminiert werden. Die IFA-BGIA -Zertifizierung (eine Kopie ist auf Anfrage erhältlich) des Gewebes 6066-AL entspricht der Richtlinie DIN EN 60335-2-69:2008, welche eine Freigabe von weniger als 0,1% für Staubarten mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikrometern bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifizierung in der Kategorie M entspricht. Die maximale Betriebstemperatur im Dauerbetrieb liegt bei 60°C. Die Zellulose 6066-AL erweist sich zur Filterung von feinem Staub beim Sandstrahlen von Metallen, bei der Pulverbeschichtung sowie bei Arbeitsprozessen mit der Entstehung von Metallstaub als besonders geeignet.

El tejido filtrante 6066-AL es una celulosa fabricada con un innovador procedimiento, que tiene la finalidad de conferirle una elevada resistencia mecánica y una gran duración. Este método de fabricación permite mantener sin variaciones la permeabilidad al aire, ofreciendo una mayor eficacia de filtración y una gran estabilidad. La conductividad eléctrica superficial del tejido filtrante 6066-AL se obtiene mediante la aplicación de polvos de aluminio. El soporte que se crea garantiza una óptima porosidad del tejido. Este tratamiento representa la solución para todas las aplicaciones que exigen la eliminación de las cargas eléctricas que se crean sobre los polvos a filtrar y, por ende, sobre el elemento filtrante. El tejido filtrante 6066-AL se utiliza cada vez que se filtra polvo con riesgo de explosión (instalaciones antideflagrantes), ya que el elevado valor de conductividad eléctrica ($R_d < 10^3$ Ohmios) elimina todas las cargas electrostáticas presentes en el tejido. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del 60/66 responde a las normas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior al 0,1% para polvos de 0,2 a 2 micrones de granulometría, con una velocidad de paso de 0,056 m/seg., que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 60°C. La celulosa 6066-AL es muy indicada para la filtración de polvos finos en procesos como el tratamiento con arena de metales, la pintura con polvo, los polvos metálicos.

O tecido filtrante 6066-AL é uma celulose realizada mediante um processo inovador que tem a finalidade de conferir alta resistência mecânica e elevada duração. Este sistema de fabrico permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar, permitindo uma eficiência melhor de filtração e uma estabilidade elevada. A condutibilidade eléctrica superficial do tecido filtrante 6066-AL é obtida por meio da aplicação de pós de alumínio. O suporte que se cria garante uma óptima porosidade no tecido. Esse tratamento representa a solução para todas as aplicações que exigem a eliminação das cargas eléctricas que são criadas nas poeiras a filtrar e, portanto, no meio filtrante. O tecido filtrante 6066-AL é utilizado em todos os casos nos quais é filtrada poeira a risco de explosão (instalações antideflagrantes) pois o valor elevado de condutibilidade eléctrica ($R_d < 10^3$ Ohms) elimina todas as cargas electrostáticas presentes no tecido. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do 60/66 corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento continuo é de 60°C. A celulose 6066-AL é especificamente indicada para a filtração de pós finos em processos como tratamento com jacto de areia em metais, pintura a pó, pós metálicos.

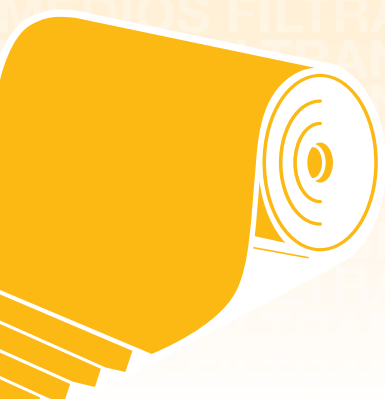
D5

7033

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		7033
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% CELLULOSE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	129
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,32
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	526
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	383
Contenuto di resina / Contenu en résine Resin content / Harz gehalt Contenido de resina / Conteúdo de resina	[%]	21
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	950 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	71
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		YELLOW



D5

7033

| IFA-BGIA |  

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante 7033 è una cellulosa realizzata con una particolare struttura a base di resine fenoliche. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del 7033 risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 60°C. La cellulosa 7033 è particolarmente indicata per la filtrazione di polveri molto fini e fumi in processi quali taglio laser, plasma e fumi di saldatura in genere.

Le tissu filtrant 7033 est une cellulose réalisée avec une structure particulière à base de résines phénoliques. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation de la perméabilité à l'air en obtenant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du 7033 répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 60°C. La cellulose 7033 est particulièrement indiquée pour la filtration de poussières très fines et de fumées dans des processus tels que coupe au laser, plasma et fumées de soudure en général.

7033 cellulose filtering fabric has a special phenol with resin-based structure. This production method ensures constant air permeability for better filtering efficacy and higher stability. The 7033 IFA-BGIA certificate (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. The maximum continuous working temperature is 60°C. 7033 cellulose is particularly suitable for filtering very fine dust, fumes from laser and plasma cutting processes and welding fumes in general.

Beim Filtergewebe 7033 handelt es sich um eine Zellulose mit einer speziellen Struktur auf der Grundlage von Phenolharzen. Bei dieser Herstellungsmethode erfolgt keinerlei Veränderung der Luftdurchlässigkeit bei einer verbesserten Filtereffizienz und einem hohen Stabilitätsvermögen. Die IFA-BGIA-Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des 7033 entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Höchsttemperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 60°C. Die Zellulose 7033 ist besonders zur Filterung von sehr feinem Staub und Rauch bei Verarbeitungsprozessen wie dem Laser- und Plasmaschnitt sowie von Schweißdämpfen im Allgemeinen angesagt.

El tejido filtrante 7033 es una celulosa realizada con una estructura especial a base de resinas fenólicas. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, haciendo posible una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del 7033 responde a las directivas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior a 0,1% para los polvos de una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 60°C. La celulosa 7033 es muy indicada para la filtración de polvos muy finos, humos en procesos como el corte láser, al plasma y los humos de soldadura en general.

O tecido filtrante 7033 é uma celulose realizada com uma estrutura específica à base de resinas fenólicas. Este sistema de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem, e uma elevada estabilidade. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do 7033 corresponde à diretriz DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,1% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 micron, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento continuo é de 60°C. A celulose 7033 é especificamente indicada para a filtragem de poeiras muito finas e fumos em processos tais como, corte laser, plasma e fumos de soldadura em geral.

D6

8020

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - FILTER MEDIA - FILTRER MEDIA - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIA FILTRANTI

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		8020
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		80% CELLULOSE 20% POLYESTER
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	135
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,45
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	490
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	375
Contenuto di resina / Contenu en résine Resin content / Harz gehalt Contenido de resina / Conteúdo de resina	[%]	21
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	600 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	71
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE

D6

8020

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES
FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante 8020 risponde alla direttiva DIN EN 60335-2-69:2008 che esige un rilascio inferiore allo 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 80°C. Il tessuto 8020 è particolarmente indicato per la filtrazione di polveri fini, fumi derivati da processi di taglio laser e plasma, fumi di saldatura e aspirazione aria in turbine a gas.

The 8020 complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. The maximum continuous working temperature is 80°C. 8020 blend is particularly suitable for filtering very fine dust, fumes from laser and plasma cutting processes, welding fumes in general as well as gas turbine air intake.

Le 8020 répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 80°C. Le 8020 est particulièrement indiqué pour la filtration de poussières très fines et de fumées dans des processus tels que coupe au laser, plasma et fumées de soudure en général et dans la filtration de turbine à gas.

Beim Filtergewebe 8020 handelt es sich um 80% Zellulose und 20% um Polyestervlies. Die IFA-BGIA Zertifikation (Kopie auf Auftrag erhältlich) des 8020 entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Höchsttemperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 80°C. Das 8020 bekommt außerdem eine spezielle Behandlung "retardierende Flamme" und ist besonders zur Filterung von sehr feinem Staub und Rauch bei Verarbeitungsprozessen wie dem Laser- und Plasmaschnitt sowie Schweißdämpfen im Allgemeinen angesagt.

El tejido filtrante 8020 responde a las normas DIN EN 60335-2-69:2008 que exigen una emisión inferior al 0,1% para los polvos de 0,2 a 2 micrones de granulometría, con una velocidad de paso de 0,056 m/seg., que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 80°C. El tejido 8020 es muy indicado para la filtración de polvos finos, humos procedentes de procesos de corte láser y al plasma, humos de soldadura y aspiración de aire en turbinas de gas.

O tecido filtrante 8020 corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 microns com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 80°C. O tecido 8020 é especificamente indicado para a filtração de pós finos, fumos derivados de processos de corte laser e plasma, fumos de soldadura e aspiração de ar em turbinas a gás.

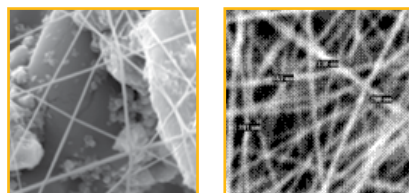
D7

8020 - NANO

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		8020-NANO
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composição / Composição		80% CELLULOSE 20% POLYESTER + NANOFIBER
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	120
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,50
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	490
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	375
Contenuto di resina / Contenu en résine Resin content / Harz gehalt Contenido de resina / Conteúdo de resina	[%]	21
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	700 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	71
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

**Fotografia al microscopio del tessuto 8020-NANO
Photographie au microscope du tissu 8020-NANO
Microscopic photograph of 8020-NANO fabric
Fotografie des Gewebes 8020-NANO am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido 8020-NANO
Fotografia no microscópio do tecido 8020-NANO**

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D7

8020 - NANO

| IFA-BGIA |  

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante 8020-NANO è un tessuto di cellulosa e poliestere con uno speciale rivestimento di nano-fibre. L'8020-NANO risponde alla direttiva DIN EN 60335-2-69:2008 che esige un rilascio inferiore allo 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 70°C. Il tessuto 8020-NANO è particolarmente indicato per la filtrazione di polveri molto fini e fumi derivati da processi di taglio laser e plasma, fumi di saldatura e aspirazione aria in turbine a gas.

The media 8020-NANO is a cellulose and Polyester blend fabric with nanofibers coating. The 8020-NANO complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directive that requires a release lower than 0,1% for fine dust between 0.2 and 2 microns with a flow rate of 0,056 m/s corresponding to the category of classification M. The maximum continuous working temperature is 70°C. The 8020-NANO media is particularly suitable for filtering very fine dust, fumes from laser and plasma cutting processes, welding fumes in general as well as gas turbine air intake.

Le tissu filtrant 8020-NANO est un tissu de cellulose et polyester avec un revêtement de nano-fibre. Le 8020-NANO répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 70°C. Le 8020-NANO est particulièrement indiqué pour la filtration de poussières très fines et de fumées dans des processus tels que coupe au laser, plasma et fumées de soudure en général et dans la filtration de turbine à gas.

Das Filtergewebe 8020-NANO ist ein Cellulose Gewebe mit Nanofasern Beschichtung. Das Filtergewebe 8020-NANO entspricht den Reichtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Höchsttemperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 70°C. Das 8020-NANO bekommt außerdem eine spezielle Behandlung "retardierende Flamme" und ist besonders zur Filterung von sehr feinem Staub und Rauch bei Verarbeitungsprozessen wie dem Laser- und Plasmaschnitt sowie Schweißdämpfen im Allgemeinen angesagt.

El tejido filtrante 8020-NANO es un tejido de celulosa con revestimiento de nanofibras. El tejido filtrante 8020-NANO responde a las normas DIN EN 60335-2-69:2008 que exigen una emisión inferior al 0,1% para los polvos de 0,2 a 2 micrones de granulometría, con una velocidad de paso de 0,056 m/seg., que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 70°C. El tejido 8020-NANO es muy indicado para la filtración de polvos muy finos, humos procedentes de procesos de corte láser y al plasma, humos de soldadura y aspiración de aire en turbinas de gas.

O tecido filtrante 8020-NANO é um tecido de celulose com revestimento de nanofibras. O tecido filtrante 8020-NANO corresponde à diretiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 70°C. O tecido 8020-NANO é especificamente indicado para a filtração de poeira muito fina, fumos derivados de processos de corte laser e plasma, fumos de soldadura e aspiração de ar em turbinas a gás.

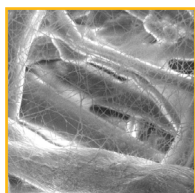
D8

N-WEB

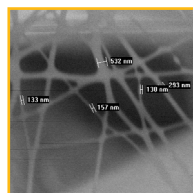
IFA-BGIA

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - FILTER MEDIA - FILTERGEBEBE - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		N-WEB
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% CELLULOSE + NANOFIBER
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m²]	114
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	530
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	350
Contenuto di resina / Contenu en résine Resin content / Harz gehalt Contenido de resina / Conteúdo de resina	[%]	19
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m³/m²h]	399 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	69
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		LIGHT BLUE



A



B

Fotografia al microscopio del tessuto N-WEB
Photographie au microscope du tissu N-WEB
Microscopic photograph of N-WEB fabric
Fotografie des Gewebes N-WEB am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido N-WEB
Fotografia no microscópio do tecido N-WEB

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D8

N-WEB

| IFA - BGIA |  

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES
FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante N-WEB è un tessuto di cellulosa con uno speciale rivestimento di nano-fibre. L'N-WEB risponde alla direttiva DIN EN 60335-2-69:2008 che esige un rilascio inferiore allo 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 60°C. Il tessuto N-WEB è particolarmente indicato per la filtrazione di polveri molto fini e fumi derivati da processi di taglio laser e plasma.

The N-WEB media is a cellulose fabric with nanofibers coating. The N-WEB complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives that require a release lower than 0,1% for fine dust between 0.2 and 2 microns with a flow rate of 0,056 m/s corresponding to the category of classification M. The maximum continuous working temperature is 60°C. The N-WEB media is particularly suitable for filtering very fine dust, and fumes from laser and plasma cutting processes.

Le tissu filtrant N-WEB est une cellulose avec un revêtement de nano-fibre. Le N-WEB répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 60°C. Le N-WEB est particulièrement indiqué pour la filtration de poussières très fines et de fumées dans des processus tels que coupe au laser et plasma.

Das Filtergewebe N-WEB ist ein Cellulose Gewebe mit Nanofasern Beschichtung. Das N-WEB entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Höchsttemperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 60°C. Das N-WEB bekommt außerdem eine spezielle Behandlung "retardierende Flamme" und ist besonders zur Filterung von sehr feinem Staub und Rauch bei Verarbeitungsprozessen wie dem Laser- und Plasmaschnitt angesagt.

El tejido filtrante N-WEB es un tejido de celulosa con revestimiento de nanofibras. El N-WEB responde a las normas DIN EN 60335-2-69:2008 que exigen una emisión inferior al 0,1% para los polvos de 0,2 a 2 micrones de granulometría, con una velocidad de paso de 0,056 m/seg., que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 60°C. El tejido N-WEB es muy indicado para la filtración de polvos muy finos y humos procedentes de procesos de corte láser y al plasma.

O tecido filtrante N-WEB é um tecido de celulose com revestimento de nanofibras. O N-WEB corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 60°C. O tecido N-WEB é especificamente indicado para a filtração de poeira muito fina, e fumos derivados de processos de corte laser e plasma.

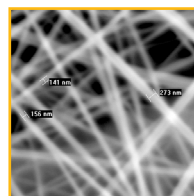
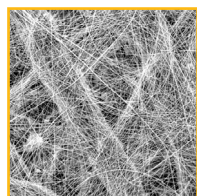
D9

COL 180B - NANO

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - FILTER MEDIA - FILTRER MEDIA - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 180B-NANO
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED + NANOFIBER
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	180
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,50
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistència à tração transversal	[N/5cm]	480
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistència à tração longitudinal	[N/5cm]	365
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	32
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	755 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	66
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

**Fotografia al microscopio del tessuto COL 180B-NANO
Photographie au microscope du tissu COL 180B-NANO
Microscopic photograph of COL 180B-NANO fabric
Fotografie des Gewebes COL 180B-NANO am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 180B-NANO
Fotografia no microscópio do tecido COL 180B-NANO**

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D9

COL 180B - NANO

| IFA-BGIA | 

MEDIA FILTRANTE - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEBEWEBEN - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante COL180B-NANO è un poliestere non tessuto realizzato mediante procedimento Spunbonded, con uno speciale rivestimento superficiale di nano-fibra. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL180B-NANO risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. Il COL180B-NANO ha una resistenza meccanica molto elevata (allungamento alla trazione trasversale 40%). La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 80°C. Il COL180B-NANO ha un'ottima resistenza a diversi prodotti chimici. Il tessuto COL180B-NANO è particolarmente indicato per la filtrazione di polveri molto fini e fumi derivati da processi di taglio laser e plasma su acciaio.

Le tissu filtrant COL180B-NANO est un polyester non tissu réalisé a avec la procédure spunbonded, avec un revêtement de nano-fibre. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation sur la perméabilité à l'air en permettant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (couple disponible sur demande) du COL180B-NANO répond à la directive DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement, inférieur à 0,1% pour poussières de granulométrie comprises entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. Le COL180B-NANO a une résistance mécanique très élevée (allongement à la traction transversale 40%). La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 80°C. Le COL180B-NANO présente une résistance à différents produits chimiques. Le COL180B-NANO est particulièrement indiquée pour la filtration de poussières très fines et de fumées dans des processus tels que coupe au laser et plasma de l'acier.

The filter media COL180B-NANO is a non-fabric polyester made with a spunbonded procedure with nanofibers coating. The spunbonded method ensures no variation on permeability to air allowing a greater degree of filtering efficiency and a high stability. The IFA-BGIA certification of COL180B-NANO (copy available upon request) complies with directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,1% for powder with a granulometry in the range from 0,2 to 2 microns, at a filtration speed of 0,056 m/s which corresponds to class M. COL180B-NANO offers very high mechanical resistance (40% Elongation md). The maximum working temperature for continuous use is 80°C. COL180B-NANO offers an excellent resistance to various chemical products. The COL180B-NANO media is particularly suitable for filtering very fine dust, and fumes from laser and plasma cutting processes on steel.

Das Filtergewebe COL180B-NANO handelt es sich um ein Polyesterfließ, das durch den Prozess Spunbonded hergestellt wird, mit Nanofasern Beschichtung. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine gleichmäßige Luftdurchlässigkeit und bewirkt dadurch eine bessere Filterwirkung sowie eine erhöhte Stabilität. Die IFA-BGIA Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL180B-NANO entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,1% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie M entspricht. Das COL180B-NANO verfügt über einen sehr hohen mechanischen Widerstand (Dehnung im Bezug auf die Querrichtung 40%). Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 80°C. Das COL180B-NANO verfügt über einen optimalen Widerstand gegenüber verschiedenen chemischen Produkten. Das COL180B-NANO ist besonders zur Filterung von sehr feinem Staub und Rauch bei Verarbeitungsprozessen wie dem Laser- und Plasmaschnitt auf Stahl angesagt.

El tejido filtrante COL180B-NANO es un poliéster no tejido realizado mediante el procedimiento spunbonded, con revestimiento de nanofibras. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, logrando una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL180B-NANO responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008, que exige una emisión inferior al 0,1% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría de clasificación M. El COL180B-NANO tiene una resistencia mecánica muy elevada (alargamiento a la tracción transversal del 40%). La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 80°C. El COL180B-NANO tiene una óptima resistencia a distintos productos químicos. El tejido COL180B-NANO es muy indicado para la filtración de polvos muy finos y humos procedentes de procesos de corte láser y al plasma del acero.

O tecido filtrante COL180B-NANO é um poliéster não tecido realizado mediante processo spunbonded, com revestimento de nanofibras. Este sistema de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem, e uma elevada estabilidade. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL180B-NANO corresponde à diretriz DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,1% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 microns, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. O COL180B-NANO tem uma resistência mecânica muito elevada (alongamento à tração tansversal 40%). A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 130°C. O COL180B-NANO tem uma ótima resistência a vários produtos químicos. O tecido COL180B-NANO é especificamente indicado para a filtração de pós finos, e fumos derivados de processos de corte laser e plasma em aço.

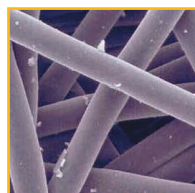
D10

COL 160P

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 160P
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYPROPYLENE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m²]	160
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	1
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistència à tração transversal	[N/5cm]	350
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistència à tração longitudinal	[N/5cm]	200
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	25
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	25
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m³/m²h]	500 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengrösse Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	0,4
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



Fotografia al microscopio del tessuto COL 160P
Photographie au microscope du tissu COL 160P
Microscopic photograph of COL 160P fabric
Fotografie des Gewebes COL 160P am Mikroskop
Fotografía al microscopio del tejido COL 160P
Fotografia no microscópio do tecido COL 160P

A

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima

D10

COL 160P

IFA-BGIA |  | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante COL 160P è un polipropilene non tessuto realizzato mediante procedimento spunbonded. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 160P risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. Il COL 160P ha una resistenza meccanica molto elevata (allungamento alla trazione trasversale 25%). La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 70°C. Il COL 160P ha un'ottima resistenza a diversi prodotti chimici. La superficie liscia permette di ottenere un ottimo distacco delle polveri.

Le tissu filtrant COL 160P est un polypropylène non tissé réalisé par un procédé spunbonded. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation de la perméabilité à l'air en obtenant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 160P répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. Le COL 160P a une résistance mécanique très élevée (étirement à la traction transversale 25%). La température maximum d'exercice en fonctionnement continu est de 70°C. Le COL 160P a une excellente résistance à divers produits chimiques. La surface lisse permet d'obtenir un excellent détachement des poussières.

COL 160P is a spunbonded polypropylene filtering fabric. This method ensures constant air permeability throughout for better filtering efficacy and higher stability. The COL 160P IFA-BGIA certificate (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. COL 160P ensures very high mechanical resistance (cross tension stress 25%). The maximum continuous working temperature is 70°C. COL 160P has excellent resistance to various chemical products. The surface is smooth to ensure excellent dust detachment.

Beim Filtergewebe COL 160P handelt es sich um ein unverwebtes Polypropylen, das anhand des Verfahrens Spunbonded hergestellt wird. Bei dieser Herstellungsmethode erfolgt keinerlei Veränderung der Luftdurchlässigkeit bei einer verbesserten Filtereffizienz und einem hohen Stabilitätsvermögen. Die IFA-BGIA-Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 160P entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Das COL 160P verfügt über einen äußerst hohen mechanischen Widerstand (Streckung beim Transversalzug 25%). Die Höchsttemperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 70°C. Das COL 160P verfügt über einen optimalen Widerstand gegenüber verschiedenen chemischen Produkten. Aufgrund der glatten Oberfläche wird eine optimale Staubabtrennung erzielt.

El tejido filtrante COL 160P es un polipropileno no tejido realizado mediante un procedimiento spunbonded. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, haciendo posible una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 160P responde a las directivas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior a 0,1% para los polvos de una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría de clasificación M. El COL 160P tiene una resistencia mecánica muy elevada (alargamiento a la tracción transversal 25%). La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 70°C. El COL 160P tiene una óptima resistencia a distintos productos químicos. La superficie lisa permite obtener una óptima separación de los polvos.

O tecido filtrante COL 160P é um polipropileno não tecido realizado mediante processo spunbonded. Este sistema de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem, e uma elevada estabilidade. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 160P corresponde à diretriz DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,1% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 micron, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 70°C. O COL 160P tem uma ótima resistência a vários produtos químicos. A superfície lisa permite de obter um ótimo desprendimento das poeiras.

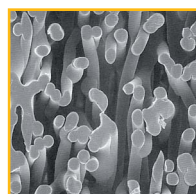
D11

COL 200B

IFA-BGIA

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 200B
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	200
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,44
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistència à tração transversal	[N/5cm]	960
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistència à tração longitudinal	[N/5cm]	490
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	37
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	29,6
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	1200 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	66
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		L
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

Fotografia al microscopio del tessuto COL 200B
Photographie au microscope du tissu COL 200B
Microscopic photograph of COL 200B fabric
Fotografie des Gewebes COL 200B am Mikroskop
Fotografía al microscopio del tejido COL 200B
Fotografia no microscópio do tecido COL 200B

D11

COL 200B

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante COL 200B è un poliestere non tessuto realizzato mediante procedimento spunbonded. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 200B risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,5% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione L. Il COL 200B ha una resistenza meccanica molto elevata (allungamento alla trazione trasversale 37%). La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C. Il COL 200B ha un'ottima resistenza a diversi prodotti chimici. La superficie liscia permette di ottenere un ottimo distacco delle polveri.

Le tissu filtrant COL 200B est un polyester non tissé réalisé selon la procédure spunbonded. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation sur la perméabilité à l'air en permettant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 200B répond à la directive DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement, inférieur à 0,5% pour poussières de granulométrie comprises entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification L. Le COL 200B a une résistance mécanique très élevée (allongement à la traction transversale 37%). La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 130°C. Le COL 200B présente une résistance à différents produits chimiques. La surface lisse permet d'obtenir un excellent détachement des poussières.

The media COL 200B is a nonwoven polyester made with a spunbonded procedure. The spunbonded method ensures a regular permeability to air on the entire fabric surface, allowing a greater degree of filtering efficiency and a high stability. The IFA-BGIA certification of COL 200B (copy available upon request) complies with directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,5% for powder with a granulometry in the range from 0,2 to 2 microns, at a crossing speed of 0,056 m/s which corresponds to class L. COL 200B offers very high mechanical resistance (37% stretch following transverse traction). The maximum working temperature for continuous use is 130°C. COL 200B offers an excellent resistance to various chemical products. The smooth surface ensures perfect detachment of powder.

Beim Filtergewebe COL 200B handelt es sich um ein Polyesterfließ, das durch den Prozess Spunbonded hergestellt wird. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine gleichmäßige Luftdurchlässigkeit und bewirkt dadurch eine bessere Filterwirkung sowie eine erhöhte Stabilität. Die IFA-BGIA Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 200B entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,5% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie L entspricht. Das COL 200B verfügt über einen sehr hohen mechanischen Widerstand (Dehnung im Bezug auf die Querrichtung 37%). Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 130°C. Das COL 200B verfügt über einen optimalen Widerstand gegenüber verschiedenen chemischen Produkten. Die glatte Oberfläche ermöglicht eine optimale Ablösung der Staubpartikel.

El tejido filtrante COL 200B es un poliéster no tejido realizado mediante el procedimiento spunbonded. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, logrando una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA N° 9508669/6210 (copia disponible a petición) del COL 200B responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008, que exige una emisión inferior al 0,5% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría de clasificación L. El COL 200B tiene una resistencia mecánica muy elevada (alargamiento a la tracción transversal del 37%). La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 130°C. El COL 200B tiene una óptima resistencia a distintos productos químicos. La superficie lisa permite obtener una óptima separación de los polvos.

O tecido filtrante COL 200B é um poliéster não tecido realizado mediante processo spunbonded. Este sistema de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem, e uma elevada estabilidade. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 200B corresponde à diretiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,5% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 micron, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação L. O COL 200B tem uma resistência mecânica muito elevada (alongamento à tração transversal 37%). A temperatura máxima de utilização em funcionamento continuo é de 130°C. O COL 200B tem uma ótima resistência a vários produtos químicos. A superfície lisa permite de obter um ótimo desprendimento das poeiras.

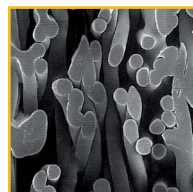
D12

COL 270B

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270B
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	270
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	1200
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	600
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	950 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengrösse Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	66
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtreffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		L
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

Fotografia al microscopio del tessuto COL 270B
Photographie au microscope du tissu COL 270B
Microscopic photograph of COL 270B fabric
Fotografie des Gewebes COL 270B am Mikroskop
Fotografía al microscopio del tejido COL 270B
Fotografia no microscópio do tecido COL 270B

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D12

COL 270B

IFA-BGIA 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante COL 270B è un poliestere non tessuto realizzato mediante procedimento spunbonded. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270B risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,5% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione L. Il COL 270B ha una resistenza meccanica molto elevata (allungamento alla trazione trasversale 40%). La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C. Il COL 270B ha un'ottima resistenza a diversi prodotti chimici. La superficie liscia permette di ottenere un ottimo distacco delle polveri.

Le tissu filtrant COL 270B est un polyester non tissé réalisé selon la procédure spunbonded, cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation sur la perméabilité à l'air en permettant une meilleure efficacité de filtration et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 270B répond à la directive DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur à 0,5% pour poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification L. Le COL 270B a une résistance mécanique très élevée (allongement à la traction transversale 40%). La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 130°C. Le COL 270B présente une excellente résistance à différents produits chimiques. La surface lisse permet d'obtenir un excellent détachement des poussières.

The COL 270B filtering fabric is a nonwoven polyester made with a spunbonded procedure. This method ensures a regular permeability to air on the entire fabric surface, allowing a greater degree of filtering efficiency and a high stability. The IFA-BGIA certification of COL 270B (copy available upon request) complies with directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,5% for powder with a granulometry in the range from 0.2 to 2 microns, at a crossing speed of 0,056 m/s which corresponds to class L. COL 270B offers very high mechanical resistance (40% stretch following transverse traction). The maximum working temperature for continuous use is 130°C. COL 270B offers an excellent resistance to various chemical products. The smooth surface guarantees perfect detachment of powder.

Beim Filtergewebe COL 270B handelt es sich um ein Polyesterfließ, das durch den Prozess Spunbonded hergestellt wird. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine gleichmäßige Luftdurchlässigkeit und bewirkt dadurch eine bessere Filterwirkung sowie eine erhöhte Stabilität. Die Zertifikation BIA Nr. 9508668/6210 (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270B entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,5% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie L entspricht. Das COL 270B verfügt über einen sehr hohen mechanischen Widerstand (Dehnung im Bezug auf die Querrichtung 40%). Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 130°C. Das COL 270B verfügt über einen optimalen Widerstand gegenüber verschiedenen chemischen Produkten. Die glatte Oberfläche ermöglicht eine optimale Ablösung der Staubpartikel.

El tejido filtrante COL 270B es un poliéster no tejido realizado mediante el procedimiento spunbonded. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, logrando una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270B responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008 que exige una emisión inferior al 0,5% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s que corresponde a una categoría de clasificación L. El COL 270B tiene una resistencia mecánica muy elevada (alargamiento a la tracción transversal del 40%). La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 130°C. El COL 270B tiene una óptima resistencia a distintos productos químicos. La superficie lisa permite obtener una óptima separación de los polvos.

O tecido filtrante COL 270B é um poliéster não tecido realizado mediante processo spunbonded. Este sistema de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem, e uma elevada estabilidade. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270B corresponde à diretriz DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,5% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 micron, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação L. O COL 270B tem uma resistência mecânica muito elevada (alargamento à tração tansversal 37%). A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 130°C. O COL 270B tem uma ótima resistência a vários produtos químicos. A superfície lisa permite de obter um ótimo desprendimento das poeiras.

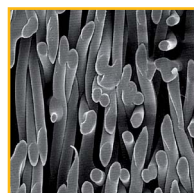
D13

COL 270W

IFA-BGIA

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270W
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	270
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	1200
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	700
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	600 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengrösse Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume de poros	[%]	65
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification of filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

Fotografia al microscopio del tessuto COL 270W
Photographie au microscope du tissu COL 270W
Microscopic photograph of COL 270W fabric
Fotografie des Gewebes COL 270W am Mikroskop
Fotografía al microscopio del tejido COL 270W
Fotografia no microscópio do tecido COL 270W

D13

COL 270W

IFA-BGIA | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEBEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Il tessuto filtrante COL 270W è un poliestere non tessuto realizzato mediante procedimento spunbonded. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270W risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria M di classificazione. Il COL 270W ha una resistenza meccanica molto elevata (allungamento alla trazione trasversale 40%). La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C. Il COL 270W ha un'ottima resistenza a diversi prodotti chimici ed è utilizzato per la filtrazione di polveri particolarmente fini. La superficie liscia permette di ottenere un ottimo distacco delle polveri.

Le tissu filtrant COL 270W est un polyester non tissé réalisé selon la procédure spunbonded. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation sur la perméabilité à l'air en permettant une meilleure efficacité de filtration et une stabilité élevée. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 270W est conforme à la directive DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur à 0,1% pour les poussières à granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. Le COL 270W présente une excellente résistance mécanique très élevée (allongement à la traction 40%). La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 130°C. Le COL 270W présente une excellente résistance à différents produits chimiques et est utilisé pour la filtration de poussières particulièrement fines.

The COL 270W filtering fabric is a nonwoven polyester made with a spunbonded procedure. The spunbonded method ensures a regular permeability to air on the entire fabric surface, allowing a greater degree of filtering efficiency and a high stability. The IFA-BGIA certification of COL 270W (copy available upon request) complies with Directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,1% for powder with a granulometry in the range from 0,2 to 2 microns, at a crossing speed of 0,056 m/s which corresponds to class M. COL 270W offers very high mechanical resistance (40% stretch following transverse traction). The maximum working temperature for continuous use is 130°C. COL 270W offers an excellent resistance to various chemical products. It is used to filter particularly fine powders.

Beim Filtergewebe COL 270W handelt es sich um ein Polyesterfließ, das durch den Prozess Spunbonded hergestellt wird. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine gleichmäßige Luftdurchlässigkeit und bewirkt dadurch eine bessere Filterwirkung sowie eine erhöhte Stabilität. Die Zertifizierung IFA-BGIA (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270W entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,1% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie M entspricht. Das COL 270W verfügt über einen sehr hohen mechanischen Widerstand (Dehnung im Bezug auf die Querrichtung 40%). Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 130°C. Das COL 270W verfügt über einen optimalen Widerstand gegenüber verschiedenen chemischen Produkten und findet bei der Filtration von besonders feinen Staubpartikeln Anwendung.

El tejido filtrante COL 270W es un poliéster no tejido realizado mediante el procedimiento spunbonded. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, logrando una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270W responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008, que exige una emisión inferior al 0,1% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría M de clasificación. El COL 270W tiene una resistencia mecánica muy elevada (alargamiento a la tracción transversal del 40%). La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 130°C. El COL 270W tiene una óptima resistencia a diversos productos químicos y se utiliza para la filtración de polvos particularmente finos. La superficie lisa permite obtener una óptima separación de los polvos.

O tecido filtrante COL 270W é um poliéster não tecido realizado mediante processo spunbonded. Este sistema de fabricação permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar permitindo uma melhor eficiência de filtragem, e uma elevada estabilidade. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270W corresponde à diretriz DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma soltura inferior 0,1% para poeiras com granulometria compreendida entre 0,2 e 2 micron, com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. O COL 270W tem uma resistência mecânica muito elevada (alongamento à tração transversal 37%). A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 130°C. O COL 270W tem uma ótima resistência a vários produtos químicos. A superfície lisa permite de obter um ótimo desprendimento das poeiras.

D14

COL 270B-AL

IFA-BGIA

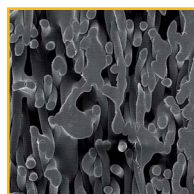
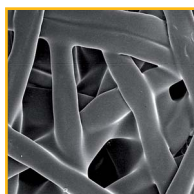
EXAM



MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Alluminato/antistatico
Aluminé/antistatique
Aluminum coated/antistatic
Antistatisch/
Aluminiumbeschichtet
Aluminado/antistático
Aluminizado/antiestático

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270B-AL
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	270
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,63
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	1300
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	750
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	670 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	68
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificação de eficácia de filtração IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Certificazione di resistività elettrica / Certification de résistivité électrique / Certification of electrical resistance / Zertifizierung des elektrischen Widerstandskoeffizienten / Certificación de resistividad eléctrica / Certificação de resistividade elétrica		EXAM ACCREDITED
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		GREY



A

B

Fotografia al microscopio del tessuto COL 270B-AL
Photographie au microscope du tissu COL 270B-AL
Microscopic photograph of COL 270B-AL fabric
Fotografie des Gewebes COL 270B-AL am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 270B-AL
Fotografia no microscópio do tecido COL 270B-AL

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

COL 270B-AL

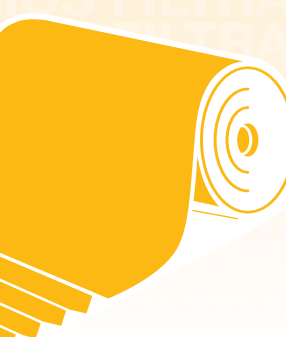
| IFA-BGIA | 





MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES

Alluminato/antistatico
 Alluminé/antistatique
 Aluminum coated/antistatic
 Antistatisch/
 Aluminiumbeschichtet
 Aluminado/antistático
 Aluminizado/antiestático



Il tessuto filtrante COL 270B-AL è un poliestere non tessuto realizzato mediante procedimento spunbonded. Questo metodo di fabbricazione consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. La conducibilità elettrica superficiale del tessuto filtrante COL 270B-AL è ottenuta mediante l'applicazione di polveri d'alluminio. Il supporto che si crea garantisce un'ottima porosità al tessuto. Questo trattamento rappresenta la soluzione per tutte le applicazioni che necessitano l'eliminazione delle cariche elettriche che si creano sulle polveri da filtrare e quindi sul media filtrante. Il tessuto filtrante COL 270B-AL è utilizzato in tutti i casi in cui si filtra polvere a rischio di esplosione (impianti antideflagranti) in quanto l'elevato valore di conducibilità elettrica ($R_d < 10^3$ Ohms) elimina tutte le cariche elettrostatiche presenti sul tessuto. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270B-AL risponde alla direttiva DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. Il COL 270B-AL ha un'ottima resistenza chimica ai solventi organici. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 150°C. Il COL 270B-AL presenta una superficie particolarmente liscia, che consente di ottenere un distacco ottimale delle polveri.

Le tissu filtrant COL 270B-AL est un polyester non tissé réalisé selon la procédure spunbonded. Cette méthode de fabrication permet de n'avoir aucune variation sur la perméabilité à l'air en permettant une meilleure efficacité de filtration et une stabilité élevée. La conductivité électrique superficielle du tissu filtrant COL 270B-AL est obtenue avec l'application de poussières d'aluminium. Le support qui est créé garantit une excellente porosité au tissu. Ce traitement représente la solution pour toutes les applications qui nécessitent l'élimination des charges électriques qui se créent sur les poussières à filtrer et par conséquent sur les médias de filtration. Le tissu filtrant COL 270B-AL est utilisé dans tous les cas où il faut filtrer des poussières à risque d'explosion (installations antideflagrantes) du fait de la valeur de conductivité électrique élevée ($R_d < 10^3$ Ohms) et éliminer toutes les charges électrostatiques présentes sur le filtre. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 270B-AL est conforme à la directive DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur à 0,1% pour les poussières à granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. Le COL 270B-AL présente une excellente résistance chimique aux solvants organiques. La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 150°C. Le COL 270B-AL présente une superficie particulièrement lisse, qui permet d'obtenir un détachement des poussières.

The COL 270B-AL filtering fabric is a nonwoven polyester made with a spunbonded procedure. The spunbonded method ensures a regular permeability to air on the entire fabric surface, allowing a greater degree of filtering efficiency and a high stability. The surface electrical conductivity of the COL 270B-AL filtering fabric is obtained by applying aluminium powder. The bracket ensures perfect porosity of the fabric. This treatment is the solution for all applications requiring the elimination of electrical charges in the powder to be filtered and consequently in the filtering medium. The filtering fabric COL 270B-AL is used when potentially explosive powder is filtered (explosion proof systems) since the high electrical conductivity ($R_d < 10^3$ Ohms) eliminates all the electrostatic charges in the fabric. The IFA-BGIA certification of COL 270B-AL (copy available upon request) complies with Directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,1% for powder with a granulometry in the range from 0,2 to 2 microns, at a crossing speed of 0,056 m/s which corresponds to class M. COL 270B-AL offers excellent chemical resistance to organic solvents. The maximum working temperature for continuous use is 150°C. COL 270B-AL has a particularly smooth surface ensuring perfect detachment of powder.

Beim Filtergewebe COL 270B-AL handelt es sich um ein Polyesterfließ, das durch den Prozess Spunbonded hergestellt wird. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine gleichmäßige Luftdurchlässigkeit und bewirkt dadurch eine bessere Filterwirkung sowie eine erhöhte Stabilität. Die statische Oberflächenleitfähigkeit des Filtergewebes COL 270B-AL wird durch das Auftragen von Aluminiumstaubpartikeln erzielt. Die sich bildende Schicht garantiert eine optimale Porosität des Gewebes. Diese Behandlung stellt eine Lösung für alle diejenigen Anwendungen dar, bei denen die elektrischen Ladungen beseitigt werden müssen, die sich auf den zu filternden Staubpartikeln und somit auf dem Filtermedium bilden. Das Filtergewebe COL 270B-AL findet in all denjenigen Fällen Anwendung, in denen Staub mit Explosionsrisiko gefiltert wird (Explosionsschutzanlagen), da der erhöhte Wert der elektrischen Leitfähigkeit ($R_d < 10^3$ Ohms) sämtliche auf dem Gewebe vorhandenen elektrostatischen Ladungen entfernt. Die IFA-BGIA-Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270B-AL entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,1% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie M entspricht. Das COL 270B-AL verfügt über einen optimalen chemischen Widerstand gegenüber organischen Lösungsmitteln. Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 150°C. Das COL 270B-AL verfügt über eine besonders glatte Oberfläche, welche die Erziehung einer optimalen Ablösung der Staubpartikel ermöglicht.

El tejido filtrante COL 270B-AL es un poliéster no tejido realizado mediante el procedimiento spunbonded. Este método de fabricación permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, logrando una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. La conductividad eléctrica superficial del tejido filtrante COL 270B-AL se obtiene mediante la aplicación de polvos de aluminio. El soporte que se crea le garantiza una óptima porosidad al tejido. Este tratamiento es la solución para todas las aplicaciones que exigen la eliminación de las cargas eléctricas que se forman en los polvos que se deben filtrar y, por ende, en el medio filtrante. El tejido filtrante COL 270B-AL se utiliza en todos los casos de filtración de polvos con peligro de explosión (instalaciones antideflagrantes) ya que el alto valor de conductividad eléctrica ($R_d < 10^3$ Ohms) elimina todas las cargas electrostáticas presentes en el tejido. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270B-AL responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008, que exige una emisión inferior al 0,1% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría M de clasificación. El COL 270B-AL tiene una óptima resistencia química a solventes orgánicos. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 150°C. El COL 270B-AL presenta una superficie particularmente lisa, que permite obtener una óptima separación de los polvos.

A condutibilidade eléctrica superficial do tecido filtrante COL 270B-AL é obtida por meio da aplicação de pós de alumínio. O suporte que se cria garante uma óptima porosidade no tecido. Este tratamento representa a solução para todas as aplicações que necessitam da eliminação das cargas eléctricas que são criadas nas poeiras a filtrar e, portanto, no meio filtrante. O tecido filtrante COL 270B-AL é utilizado em todos os casos nos quais é filtrada poeira a risco de explosão (instalações antideflagrantes) pois o valor elevado de condutibilidade eléctrica ($R_d < 10^3$ Ohms) elimina todas as cargas electrostáticas presentes no tecido. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270B-AL corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. O COL 270B-AL tem uma óptima resistência química aos solventes orgânicos. A temperatura máxima de utilização em funcionamento continuo é de 150°C. O COL 270B-AL apresenta uma superfície bastante lisa, a qual permite de obter um desprendimento excelente das poeiras.

D15

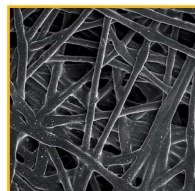
COL 270B-OWR

IFA-BGIA 

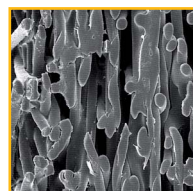
MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - FILTER MEDIA - FILTER MEDIA - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Idro-olio repellente
Hydrofuge-huile répulsif
Oil & water repellent
Wasser-Öl abweisend
Hydro-aceite repelente
Hidro-oleo repelente

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270B-OWR
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m²]	270
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	1200
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	650
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m³/m²h]	900 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengrösse Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori Volume des pores / Volume of pores Porenvolumen / Volumen de los poros	[%]	66
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		L
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A



B

Fotografia al microscopio del tessuto COL 270B-OWR
Photographie au microscope du tissu COL 270B-OWR
Microscopic photograph of COL 270B-OWR fabric
Fotografie des Gewebes COL 270B-OWR am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 270B-OWR
Fotografia no microscópio do tecido COL 270B-OWR

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D15

COL 270B-OWR

IFA-BGIA | 

Il tessuto filtrante COL 270B-OWR è un poliestere non tessuto realizzato mediante procedimento spunbonded, con uno speciale trattamento superficiale di idro e olio repellente. Il metodo di fabbricazione spunbonded consente di non avere nessuna variazione sulla permeabilità all'aria permettendo una migliore efficienza di filtrazione, ed una elevata stabilità. Il COL 270B-OWR è particolarmente utilizzato per la filtrazione di polveri oleose, o con un valore di umidità superiore al normale. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270B-OWR risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,5% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione L. Il COL 270B-OWR ha una grande resistenza meccanica, ed una elevata resistenza chimica ai vapori oleosi. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C.

Le COL 270B-OWR est un tissu non tissé en Polyester réalisé selon la procédure spunbonded, et avec traitement superficiel spécial hydro-oleophobe. La méthode de spunbonded permet de n'avoir aucune variation sur la perméabilité à l'air en permettant une meilleure efficacité de filtration, et une stabilité élevée. LE COL 270B-OWR est particulièrement utilisé pour la filtration de poussières HUILEUSES, ou avec une valeur d'humidité supérieure à la normale. La certification IFA-BGIA (copia disponibile sur demande) du COL 270B-OWR répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur à 0,5% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification L. Le COL 270B-OWR a une grande résistance mécanique, et une résistance chimique élevée aux vapeurs huileuses. La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 130°C.

The filtering media COL 270B-OWR is a nonwoven polyester made with a spunbonded procedure. A special surface treatment ensures resistance to water and oil. The spunbonded method ensures a regular permeability to air on the entire fabric surface, allowing a greater degree of filtering efficiency and a high stability. The COL 270B-OWR is especially used to filter oily powder with a higher than average degree of humidity. The IFA-BGIA certification of COL 270B-OWR (copy available upon request) complies with Directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,5% for powder with a granulometry in the range from 0,2 to 2 microns, at a crossing speed of 0,056 m/s which corresponds to class L. COL 270B-OWR offers high mechanical resistance and high chemical resistance to oily vapours. The maximum working temperature for continuous use is 130°C.

Beim Filtergewebe COL 270B-OWR handelt es sich um ein Polyesterfließ, das durch den Prozess spunbonded hergestellt wird, mit einer speziellen Wasser- und Ölabweisenden Oberflächenbehandlung. Die Herstellungsmethode spunbonded ermöglicht eine gleichmäßige Luftdurchlässigkeit und bewirkt dadurch eine bessere Filterwirkung sowie eine erhöhte Stabilität. Das COL 270B-OWR findet insbesondere bei der Filterung von öligem Staub oder Staub mit einem über dem Normalwert liegenden Feuchtigkeitsgehalt Verwendung. Die IFA-BGIA Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270B-OWR entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,5% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie L entspricht. Das COL 270B-OWR verfügt über einen großen mechanischen Widerstand sowie einen hohen chemischen Widerstand gegenüber ölhaltigen Dämpfen. Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 130°C.

El tejido filtrante COL 270B-OWR es un poliéster no tejido realizado mediante el procedimiento spunbonded, con un tratamiento superficial especial para repeler agua y aceite. El método de fabricación spunbonded permite que no exista ninguna variación de la permeabilidad al aire, logrando una mayor eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. El COL 270B-OWR se utiliza mucho para la filtración de polvos oleosos o con un valor de humedad superior al normal. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270 B-OWR responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008 que exige una emisión inferior al 0,5% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s, que corresponde a una categoría de clasificación L. El COL 270B-OWR tiene una gran resistencia mecánica y una elevada resistencia química a los vapores oleosos. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 130°C.

O tecido filtrante COL 270B-OWR é um poliéster não tecido realizado mediante procedimento spunbonded, com um tratamento superficial especial de hidró e óleo repelente. O sistema de fabrico spunbonded permite de não ter nenhuma variação na permeabilidade ao ar, permitindo uma eficiência melhor de filtração e uma estabilidade elevada. O COL 270B-OWR é utilizado especificamente para a filtração de poeiras oleosas ou com um valor de humidade acima do normal. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270B-OWR corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,5% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação L. O COL 270B-OWR tem uma grande resistência mecânica e uma elevada resistência química aos vapores oleosos. A temperatura máxima de utilização em funcionamento continuo é de 130°C.

Idro-olio repellente
Hydrofuge-huile répulsif
Oil & water repellent
Wasser-Öl abweisend
Hydro-aceite repelente
Hidro-oleo repelente

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

D16

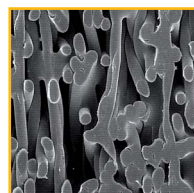
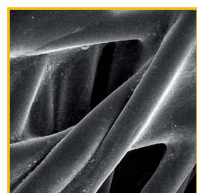
COL 270B-TF

| IFA-BGIA | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBE - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Teflonato
Téfloné
Teflon coated
Teflon beschichtet
Teflonado
Revestido com teflon

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270B-TF
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER SPUNBONDED
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	270
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	1200
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	700
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	1100 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Volume dei pori / Volume des pores Volume of pores / Porenvolumen Volumen de los poros / Volume dos poros	[%]	66
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	----
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification of filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

Fotografia al microscopio del tessuto COL 270B-TF
Photographie au microscope du tissu COL 270B-TF
Microscopic photograph of COL 270B-TF fabric
Fotografie des Gewebes COL 270B-TF am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 270B-TF
Fotografia no microscópio do tecido COL 270B-TF

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D16

COL 270B-TF

IFA-BGIA

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES
FILTER MEDIA - FILTERGEBEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES

Teflonato
Téfloné
Teflon coated
Teflon beschichtet
Teflonado
Revestido com teflon

L'unione di un tessuto poliestere con uno strato di PTFE (teflon) permette di ottenere un tessuto filtrante con ottime prestazioni. Questo tessuto si pulisce con grande facilità grazie ad una superficie molto liscia ed antiaderente. Lo strato di PTFE (teflon) consente di trattenere sulla superficie del tessuto anche le particelle più fini. Il COL 270B-TF è inoltre particolarmente utilizzato per la filtrazione di polveri critiche: molto fini, aderenti, fibrose. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270B-TF risponde alla direttiva DIN EN 60335-2-69:2008, che esige un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. Il COL 270B-TF ha una grande resistenza meccanica, una elevata resistenza chimica ai vapori di solventi acidi e organici. La temperatura massima di utilizzo in funzionamento continuo è di 150°C.

L'union d'un tissu polyester avec une couche de PTFE (téflon) permet d'obtenir un tissu filtrant avec d'excellentes prestations. Ce tissu se nettoie très facilement grâce à une surface très lisse et anti-adhérente. La couche de PTFE (téflon) permet de bloquer à la surface du tissu également les particules les plus fines. Le COL 270B-TF est en outre particulièrement utilisé pour la filtration de poussières critiques: très fines, adhérentes, fibreuses. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 270B-TF répond à la directive DIN EN 60335-2-69:2008, qui exige un relâchement inférieur à 0,1% pour poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 microns avec une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. Le COL 270B-TF présente une grande résistance mécanique, une résistance chimique élevée aux vapeurs de solvants acides et organiques. La température maximum d'utilisation en fonctionnement continu est de 150°C.

The combination of polyester fabric and a PTFE (Teflon) layer gives an excellent filtering performance. This fabric is very easy to clean thanks to its very smooth, non-stick surface. The PTFE (Teflon) layer withholds even the smallest particles on the media surface. Furthermore, COL 270B-TF is especially used to filter very fine, sticky, fibrous, critical powders. The certification IFA-BGIA of COL 270B-TF (copy available upon request) complies with directive DIN EN 60335-2-69:2008 which establishes a release lower than 0,1% for powder with a granulometry in the range from 0,2 to 2 microns, at a crossing speed of 0,056 m/s which corresponds to class M. COL 270B-TF offers high mechanical resistance, high chemical resistance to acid and organic solvent vapours. The maximum working temperature for continuous use is 150°C.

Die Verbindung eines Polyestergewebes mit einer PTFE-Schicht (Teflon) führt zu einem Filtergewebe mit optimalen Leistungen. Dieses Gewebe ist dank seiner sehr glatten und nichthaftenden Oberfläche leicht zu reinigen. Durch die PTFE-Schicht (Teflon) werden auch die feineren Partikel auf der Gewebeoberfläche zurückgehalten. Das COL 270B-TF findet überdies insbesondere bei der Filterung von kritischen sehr feinen, haftenden, faserigen Staubpartikeln Verwendung. Die Zertifizierung IFA-BGIA (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270B-TF entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, die eine unter 0,1% liegende Freigabe von Staub mit einer Korngröße zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s fordert, was einer Klassifikationskategorie M entspricht. Das COL 270B-TF verfügt über einen großen mechanischen Widerstand sowie einen hohen chemischen Widerstand gegenüber säurehaltigen und organischen Lösungsmitteldämpfen. Die maximale Anwendungstemperatur im Dauerbetrieb beträgt 150°C.

La unión de un tejido de poliéster con un estrato de PTFE (teflón) permite obtener un tejido filtrante con óptimas prestaciones. Este tejido se limpia con una gran facilidad gracias a una superficie muy lisa y antiadherente. El estrato de PTFE (teflón) permite retener en la superficie del tejido incluso las partículas más finas. Además, el COL 270B-TF es muy utilizado para la filtración de polvos químicos muy finos, adherentes, fibrosos. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270B-TF responde a la norma DIN EN 60335-2-69:2008, que exige una emisión inferior al 0,1% para polvos con una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s que corresponde a una categoría de clasificación M. El COL 270B-TF tiene una gran resistencia mecánica, una elevada resistencia química a los vapores de solventes ácidos y orgánicos. La temperatura máxima de uso en funcionamiento continuo es de 150°C.

A união de um tecido poliéster com uma camada de PTFE (teflon) permite de obter um tecido filtrante com ótimos rendimentos. Esse tecido é limpo com grande facilidade graças a uma superfície muito lisa e anti-aderente. A camada de PTFE (teflon) permite de reter na superfície do tecido, também as partículas mais finas. O COL 270B-TF é também usado especificamente para a filtração de poeiras críticas: muito finas, aderentes, fibrosas. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270B-TF corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. O COL 270B-TF tem uma grande resistência mecânica, uma elevada resistência química aos vapores de solventes ácidos e orgânicos. A temperatura máxima de utilização em funcionamento contínuo é de 150°C.

D17

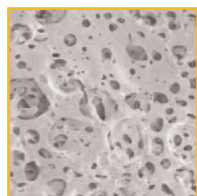
COL 130B-TFM

| IFA-BGIA | 

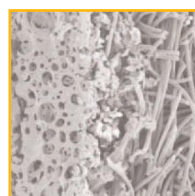
MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Teflonato a membrana
Membrane de téflon
Teflon membrane
Teflon membrane
Membrane de téflón
Membrane de teflon

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 130B-TFM WITH TEFLON MEMBRANE
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER + PTFE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m²]	130
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,42
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	480
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	300
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	45
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	40
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m³/m²h]	650 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	0,4
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A



B

Fotografia al microscopio del tessuto COL 130B-TFM
Photographie au microscope du tissu COL 130B-TFM
Microscopic photograph of COL 130B-TFM fabric
Fotografie des Gewebes COL 130B-TFM am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 130B-TFM
Fotografia no microscópio do tecido COL130B-TFM

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D17

COL 130B-TFM

IFA-BGIA | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES
FILTER MEDIA - FILTERGEBEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES

Teflonato a membrana
Membrane de téflon
Teflon membrane
Teflon membrane
Membrane de téflón
Membrane de teflon

Il tessuto filtrante COL130B-TFM è l'unione di un tessuto non tessuto poliestere con una membrana PTFE (teflon) microporosa. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità. Il COL130B-TFM, grazie a questa membrana filtrante PTFE, trattiene praticamente tutte le polveri sulla superficie esterna. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL130B-TFM risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esigono un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 140°C. Il COL130B-TFM è particolarmente indicato per polveri critiche, fini, aderenti o fibrose.

Le tissu filtrant COL130B-TFM est l'union d'un polyester non tissu avec une membrane PTFE (téflon) microporeuse. Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air en garantissant une bonne efficacité de filtration, et une stabilité élevée. Le COL130B-TFM, grâce à cette membrane filtrante PTFE, retient pratiquement toutes les poussières sur la surface externe. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL130B-TFM répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exigent un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 micron et une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température d'exercice en fonctionnement continu est de 130°C, avec des pointes maximums de 140°C. Le COL130B-TFM est particulièrement indiqué pour des poussières critiques, très fines, adhérentes ou fibreuses.

COL130B-TFM is a spun-bonded polyester fabric with a microporous PTFE (Teflon) membrane. This production method ensures constant, uniform air permeability with excellent filtering efficiency and high stability. Thanks to the PTFE membrane, the media COL130B-TFM withholds almost all dust on the outer surface. The IFA-BGIA certificate of COL130B-TFM (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 directives, which require a release lower than 0,1% for dust granulometry between 0,2 to 2 micron and with a flow rate of 0,056 m/s that corresponds to the classification M. The working temperature in continuous operation is 130°C, with maximum peaks of 140°C. The COL130B-TFM is particularly suitable for critical, very fine, adherent or fibrous dust.

Beim Filtergewebe COL130B-TFM handelt es sich um eine Verbindung von unverwehrtm Polyester mit einer mikroporösen PTFE-Membran (Teflon). Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet eine gute Filtereffizienz sowie ein hohes Stabilitätsvermögen. Das COL130B-TFM hält Dank dieser PTFE-Filtermembran praktisch alle Staubpartikel auf seiner Außenfläche zurück. Die IFA-BGIA Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL130B-TFM entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Temperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Spitzentemperaturen von 140°C. Das COL130B-TFM ist insbesondere für kritische, sehr feine, haftende oder fasrige Staubaufkommen geeignet.

El tejido filtrante COL130B-TFM es la unión de un tejido no tejido de poliéster con una membrana PTFE (teflón) microporosa. Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una óptima eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. El COL130B-TFM, gracias a esta membrana filtrante PTFE, retiene prácticamente todos los polvos en la superficie exterior. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 130B-TFM responde a las directivas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior a 0,1% para los polvos de una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 140°C. El COL 130B-TFM es muy indicado para polvos críticos, muy finos, adherentes o fibrosos.

O tecido filtrante COL130B-TFM é a união de um tecido não tecido poliéster com uma membrana PTFE (teflon) microporosa. Este sistema de fabrico permite uma permeabilidade ao ar constante e uniforme, garantindo uma boa eficiência de filtração e uma estabilidade elevada. Graças a esta membrana filtrante PTFE, o COL130B-TFM retém praticamente todas as poeiras sobre a superfície externa. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL130B-TFM corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura de utilização em funcionamento continuo é de 130°C, com pontas máximas a 140°C. O COL130B-TFM é indicado especificamente para poeiras críticas, finas, aderentes ou fibrosas.

D18

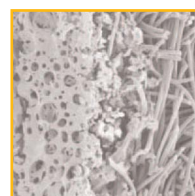
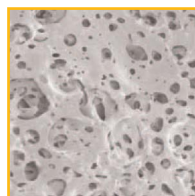
COL 270B-TFM

| IFA-BGIA | 

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Teflonato a membrana
Membrane de téflon
Teflon membrane
Teflon membrane
Membrane de téflón
Membrane de teflon

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270B-TFM WITH TEFLON MEMBRANE
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER + PTFE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m²]	290
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,60
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistência à tração transversal	[N/5cm]	1200
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistência à tração longitudinal	[N/5cm]	600
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m³/m²h]	300 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengröße Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	0,4
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		WHITE



A

B

**Fotografia al microscopio del tessuto COL 270B-TFM
Photographie au microscope du tissu COL 270B-TFM
Microscopic photograph of COL 270B-TFM fabric
Fotografie des Gewebes COL 270B-TFM am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 270B-TFM
Fotografia no microscópio do tecido COL 270B-TFM**

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de sección

D18

COL 270B-TFM

IFA-BGIA

MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES
FILTER MEDIA - FILTERGEWEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES

Teflonato a membrana
Membrane de téflon
Teflon membrane
Teflon membrane
Membrane de téflón
Membrane de teflon

Il tessuto filtrante COL 270B-TFM è l'unione di un tessuto non tessuto poliestere con una membrana PTFE (teflon) microporosa. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità. Il COL 270B-TFM, grazie a questa membrana filtrante PTFE, trattiene praticamente tutte le polveri sulla superficie esterna. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270B-TFM risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esigono un rilascio inferiore 0,1% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C. Il COL 270B-TFM è particolarmente indicato per polveri critiche, fini, aderenti o fibrose.

Le tissu filtrant COL 270B-TFM est l'union d'un tissu non tissé polyester avec une membrane PTFE (téflon) micro-poreuse. Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air en garantissant une bonne efficacité de filtration, et une stabilité élevée. Le COL 270B-TFM, grâce à cette membrane filtrante PTFE, retient pratiquement toutes les poussières sur la surface externe. La certification IFA-BGIA (copia disponibile sur demande) du COL 270B-TFM répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exigent un relâchement inférieur 0,1% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 micron et une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température d'exercice en fonctionnement continu est de 130°C, avec des pointes maximums de 150°C. Le COL 270B-TFM est particulièrement indiqué pour des poussières critiques, très fines, adhérentes ou fibreuses.

COL 270B-TFM is a spunbonded polyester fabric with a microporous PTFE (teflon) membrane. The production method ensures constant, uniform air permeability with excellent filtering efficiency and high stability. The COL 270B-TFM withholds virtually all dust on the outside thanks to the PTFE filtering membrane. The COL 270B-TFM IFA-BGIA certificate (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. It is suitable for continuous use at 130°C with maximum peaks of 150°C. COL 270B-TFM is particularly suitable for critical very fine, adherent or fibrous dust.

Beim Filtergewebe COL 270B-TFM handelt es sich um eine Verbindung von unverwebtem Polyester mit einer mikroporösen PTFE-Membran (Teflon). Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet eine gute Filtereffizienz sowie ein hohes Stabilitätsvermögen. Das COL 270B-TFM hält Dank dieser PTFE-Filtermembran praktisch alle Staubpartikel auf seiner Außenfläche zurück. Die IFA-BGIA-Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270B-TFM entspricht den Richtlinien DIN EN 60335-2-69:2008, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron bei einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was der Klassifizierungskategorie M entspricht. Die Temperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 130°C, mit Spitzentemperaturen von 150°C. Das COL 270B-TFM ist insbesondere für kritische, sehr feine, haftende oder fasrige Staubaufkommen geeignet.

El tejido filtrante COL 270 B-TFM es la unión de un tejido no tejido de poliéster con una membrana PTFE (teflón) microporosa. Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una óptima eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. El COL 270B-TFM, gracias a esta membrana filtrante PTFE, retiene prácticamente todos los polvos en la superficie exterior. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270B-TFM responde a las directivas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior a 0,1% para los polvos de una granulometría de 0,2 a 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C. El COL 270B-TFM es muy indicado para polvos críticos, muy finos, adherentes o fibrosos.

O tecido filtrante COL 270B-TFM é a união de um tecido não tecido poliéster com uma membrana PTFE (teflon) microporosa. Este sistema de fabrico permite uma permeabilidade ao ar constante e uniforme, garantindo uma boa eficiência de filtração e uma estabilidade elevada. Graças a esta membrana filtrante PTFE, o COL 270B-TFM retém praticamente todas as poeiras sobre a superfície externa. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270B-TFM corresponde a directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma libertação abaixo de 0,1% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura de utilização em funcionamento continuo é de 130°C, com pontas máximas a 150°C. O COL 270B-TFM é indicado especificamente para poeiras críticas, finas, aderentes ou fibrosas.

D19

COL 270B-TFMA

IFA-BGIA

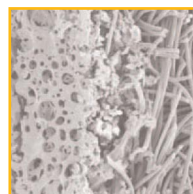
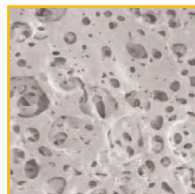
EXAM



MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - MEDIOS FILTRANTES - FILTERGEWEBEN - FILTER MEDIA - FILTRER MEDIA - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Teflonato a membrana antistatico
Membrane de téflon antistatique
Teflon membrane antistatic
Teflon membrane antistatisch
Membrana de teflón antistático
Membrana de teflon antiestático

Articolo / Article Article / Artikelbezeichnung Artículo / Artigo		COL 270B-TFMA WITH ANTISTATIC TEFLON MEMBRANE
Composizione / Composition Composition / Faserzusammensetzung Composición / Composição		100% POLYESTER + PTFE
Peso / Poids Weight / Gewicht Peso / Peso	[g/m ²]	280
Spessore / Epaisseur Thickness / Dicke Espesor / Espessura	[mm]	0,80
Densità / Densité Density / Dichte Densidad / Densidade	[g/cm ³]	-----
Massima resistenza alla trazione trasversale / Résistance maximum à la traction transversale / Tensile strength md / Hochstzugkraft langs / Máxima resistencia a la tracción transversal / Máxima resistència à tração transversal	[N/5cm]	1200
Massima resistenza alla trazione longitudinale / Résistance maximum à la traction longitudinale / Tensile strength cd / Hochstzugkraft / Máxima resistencia a la tracción longitudinal / Máxima resistència à tração longitudinal	[N/5cm]	600
Massimo allungamento alla trazione trasversale / Allongement maximum à la traction transversale / Elongation md / Dehnung langs / Máximo alargamiento a la tracción transversal	[%]	40
Massimo allungamento alla trazione longitudinale / Allongement maximum à la traction longitudinale / Elongation cd / Dehnung quer / Máximo alargamiento a la tracción longitudinal	[%]	30
Permeabilità all'aria / Perméabilité à l'air Permeability to air / Luftdurchlässigkeit Permeabilidad al aire / Permeabilidade ao ar	[m ³ /m ² h]	300 ca
Dimensione dei pori / Dimensions des pores Size of pores / Porengrösse Dimensión de los poros / Medida dos poros	[µm]	NOT MEASURABLE
Assorbimento acqua / Absorption d'eau Water absorbency / Wasseraufnahme Absorción de agua / Absorção de água	[%]	0,4
Certificazione di efficienza IFA/BGIA / Certification de filtrage efficient IFA/BGIA / Certification of filtration efficiency IFA/BGIA / Filtereffizienz-Zertifizierung IFA/BGIA / Certificación de eficacia de filtración IFA/BGIA / Certificação de eficiência de filtragem IFA/BGIA		M
Certificazione di resistività elettrica / Certification de résistivité électrique / Certification of electrical resistance / Zertifizierung des elektrischen Widerstandskoeffizienten / Certificación de resistividad eléctrica / Certificação de resistividade elétrica		EXAM ACCREDITED
Tinta / Couleur Color / Farbe Color / Cor		GREY



A

B

Fotografia al microscopio del tessuto COL 270B-TFMA
Photographie au microscope du tissu COL 270B-TFMA
Microscopic photograph of COL 270B-TFMA fabric
Fotografie des Gewebes COL 270B-TFMA am Mikroskop
Fotografia al microscopio del tejido COL 270B-TFMA
Fotografia no microscópio do tecido COL 270B-TFMA

A Vista dall'alto / Vue du haut / View from top / Ansicht von Oben / Vista desde arriba / Vista de cima
B Vista in sezione / Vue sectionnée / Cross-section view / Schnitt / Vista en sección / Vista de secção

D19

COL 270B-TFMA

IFA-BGIA

EXAM



MEDIA FILTRANTI - MÉDIAS FILTRANTES - FILTER MEDIA - FILTERGEBEBEN - MEDIOS FILTRANTES - MEIOS FILTRANTES

Teflonato a membrana
antistatico
Membrane de téflon
antistatique
Teflon membrane
antistatic
Teflon membrane
antistatisch
Membrana de teflón
antistatico
Membrana de teflon
antiestático

Il tessuto filtrante COL 270B-TFMA è l'unione di un tessuto non tessuto poliestere con una membrana PTFE (teflon) microporosa e antistatica mediante l'applicazione di polveri di alluminio. Questo metodo di fabbricazione consente una costante ed uniforme permeabilità all'aria, garantendo una buona efficienza di filtrazione ed una elevata stabilità. Il COL 270B-TFMA, grazie a questa membrana filtrante PTFE antistatica, trattiene praticamente tutte le polveri sulla superficie esterna. La certificazione IFA-BGIA (copia disponibile a richiesta) del COL 270B-TFMA risponde alle direttive DIN EN 60335-2-69:2008, che esigono un rilascio inferiore a 0,5% per polveri di granulometria compresa tra i 0,2 e i 2 micron con una velocità di passaggio di 0,056 m/s che corrisponde ad una categoria di classificazione M. La temperatura di utilizzo in funzionamento continuo è di 130°C, con punte massime a 150°C. Il COL 270B-TFMA è particolarmente indicato per polveri critiche, fini, aderenti o fibrose.

Le tissu filtrant COL 270B-TFMA est l'union d'un tissu non tissé polyester avec une membrane PTFE (téflon) micro-poreuse et antistatique par l'application de la poudre d'aluminium. Cette méthode de fabrication permet une perméabilité constante et uniforme à l'air en garantissant une bonne efficacité de filtration, et une stabilité élevée. Le COL 270B-TFMA, grâce à cette membrane filtrante PTFE antistatique, retient pratiquement toutes les poussières sur la surface extérieure. La certification IFA-BGIA (copie disponible sur demande) du COL 270B-TFMA répond aux directives DIN EN 60335-2-69:2008, qui exigent un relâchement inférieur 0,5% pour des poussières de granulométrie comprise entre 0,2 et 2 micron et une vitesse de passage de 0,056 m/s qui correspond à une catégorie de classification M. La température d'exercice en fonctionnement continu est de 130°C, avec des pointes maximums de 150°C. Le COL 270B-TFMA est particulièrement indiqué pour des poussières critiques, très fines, adhérentes ou fibreuses.

COL 270B-TFMA is a spunbonded polyester fabric with a microporous antistatic PTFE (teflon) membrane. The production method ensures constant, uniform air permeability with excellent filtering efficiency and high stability. The COL 270B-TFMA withholds virtually all dust on the outside thanks to the PTFE filtering antistatic membrane. The COL 270B-TFMA IFA-BGIA certificate (a copy is available upon request) complies with DIN EN 60335-2-69:2008 Directives specifying release less than 0,1% for 0,2 to 2 micron size range dust and a flow rate of 0,056 m/s corresponding to a M rating. It is suitable for continuous use at 130°C with maximum peaks of 150°C. COL 270B-TFMA is particularly suitable for critical very fine, adherent or fibrous dust.

Beim Filtergewebe COL 270B-TFMA handelt es sich um eine Verbindung von unverwebtem Polyester mit einer mikroporösen und PTFE-Membran (Teflon). Die Membran ist auch antistatisch dank der Anwendung vom Aluminiumpulver. Diese Herstellungsmethode ermöglicht eine konstante und einheitliche Luftdurchlässigkeit und gewährleistet eine gute Filtereffizienz sowie ein hohes Stabilitätsvermögen. Das COL 270B-TFMA hält dank dieser antistatischen PTFE-Filtermembran praktisch alle Staubpartikel auf seiner Außenfläche zurück. Die IFA-BGIA Zertifizierung (Kopie auf Anfrage erhältlich) des COL 270B-TFMA entspricht den Richtlinien ZH1/487, in welchen eine Staubfreigabe von unter 0,1% bei Korngrößen zwischen 0,2 und 2 Mikron sowie einer Durchgangsgeschwindigkeit von 0,056 m/s gefordert ist, was einer Klassifikationskategorie M entspricht. Die Temperatur bei der Benutzung im Dauerbetrieb beträgt 130°C Spitzentemperaturen von 150°C. Das COL 270B-TFMA ist insbesondere für kritische. Sehr feine, haftende oder fasrige Staubaufkommen geeignet.

El tejido filtrante COL 270B-TFMA es la unión de un tejido no-tejido de poliéster con una membrana de PTFE (teflón) microporosa antiestática por la aplicación de polvos de aluminio. Este método de fabricación permite una permeabilidad al aire constante y uniforme, garantizando una óptima eficiencia de filtración y una elevada estabilidad. El COL 270B-TFMA, gracias a esta membrana filtrante PTFE, retiene prácticamente todos los polvos en la superficie exterior. La certificación IFA-BGIA (copia disponible a petición) del COL 270B-TFMA responde a las directivas DIN EN 60335-2-69:2008, que exigen una emisión inferior a 0,5% para los polvos de una granulometría de 0,2 y 2 micrones, con una velocidad de paso de 0,056 m/s que corresponde a una categoría de clasificación M. La temperatura de uso en funcionamiento continuo es de 130°C, con picos máximos a 150°C. El COL 270B-TFMA es muy indicado para polvos críticos, muy finos, adherentes o fibrosos.

O tecido filtrante COL 270B-TFMA é a união de um tecido não tecido poliéster com uma membrana PTFE (teflon) microporosa e antiestática por meio da aplicação de pós de alumínio. Este sistema de fabrico permite uma permeabilidade ao ar constante e uniforme, garantindo uma boa eficiência de filtração e uma estabilidade elevada. Graças a esta membrana filtrante PTFE antiestática, o COL 270B-TFMA retém praticamente todas as poeiras sobre a superfície externa. A certificação IFA-BGIA (cópia disponível a pedido) do COL 270B-TFMA corresponde à directiva DIN EN 60335-2-69:2008, que exige uma liberação abaixo de 0,5% para poeiras de granulometria incluída entre 0,2 e 2 micron com uma velocidade de passagem de 0,056 m/s que corresponde a uma categoria de classificação M. A temperatura de utilização em funcionamento continuo é de 130°C, com pontas máximas a 150°C. O COL 270B-TFMA é indicado especificamente para poeiras críticas, finas, aderentes ou fibrosas.